

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MARIAN MCMAHON
3933 OHIO STREET
PERRY OH 44081-9568

ME



USPS 024100

Vol. 109, No. 12

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 19, 2007

Phone: (216) 431-0628

E-mail: ahp@buckeyeweb.net

70¢

Part of Disney Movie To Be Shot in Slovenia

Millions of film lovers around the world will get a glimpse of the magic beauty of the river Soča, often called the emerald river, as parts of "The Chronicles of Narnia: Prince Caspian" are to be filmed in Slovenia, daily newspaper Delo reported on Thursday.

According to the report, director Andrew Adamson chose the confluence of the river Soča and its tributary Gljun in northeastern Slovenia for the setting of the final scenes of the film.

The parts filmed in the Bovec region will feature scenes of 300 soldiers running across a bridge and its spectacular destruction.

According to the daily, the shooting on the emerald river is to take place in the first part of June. The crew that is

to prepare the setting is to arrive in Slovenia in April.

Its members will build a wooden beam bridge, resembling the bridges built by Julius Caesar and his legionnaires during the Gallic War.

The shooting of the "Prince Caspian" movie started in New Zealand in February and will continue in the Czech Republic.

The film, a production of the Walt Disney Pictures and Walden Media, is to be released in May, 2008.

"The Chronicles of Narnia" series, based on Clive Staples' books, hit the film screens in December 2005 with "The Lion, the Witch and the Wardrobe."

Thanks to Phil Hrvatin for this news.



Careful preparation means a well cooked dinner. Head cook Sofi Mazi (left) and volunteer Toni Snyder, helped in the St. Vitus parish auditorium kitchen with food preparation and serving of the dinner. Both Sofi and Toni, like a number of volunteers, came both days to help with this benefit dinner.

Palm Sunday Benefit Dinner at St. Vitus

While Easter Sunday turned out to be more a Blessed and Merry Christmas with anywhere from 12 to 24 inches of snow over the Easter weekend, the weather on Palm Sunday was pleasant and pleasing at St. Vitus Church and parish auditorium with its annual benefit dinner a success.

The ticket count amounted to 475 dinners, but should be higher once all the revenue proceeds are accounted. This benefit dinner has been a staple for more than two decades with an opportunity for individuals, parishioners, friends and benefactors of the parish to come together to attend Mass and then enjoy good food and company.

Under the capable leadership of head cook Sofi Mazi, many helpers and volunteers enabled one and all to be served in a friendly and prompt manner within a few minutes. The roasted pork was cooked with a gravy sauce with sauerkraut that simply added a wonderful taste to the pork. The chicken was "chicken paprikash" that was well cooked and appealing to the eye.

All the volunteers were willing to help with any task that made this benefit dinner a pleasure to either help at or be served. Or both. Thank you Sofi for your generosity of time and talent to serve the parish and broader community.

The volunteers consisted of members from parish or-

ganizations of St. Vitus Altar Society, Holy Name Society, and parents and students involved in the parish Mihevc Scholarship Program. There were also volunteers from the American Slovenian Catholic Union (KSKJ) Lodges St. Vitus #25, and Sacred Heart of Jesus Lodge #172. This benefit dinner was a matching grant event sponsored by KSKJ with a maximum matching grant of \$1,000 for each approved and participating lodge. The benefit dinner will therefore have an additional \$2,000 toward this event once the final accounting has been reviewed and completed by the Home Office of KSKJ. Thank you KSKJ for your generous support with the matching grant program. It is a model for other fraternal organizations to follow.

We thank the many print and electronic media outlets that promoted this endeavor. This includes our long standing sponsor of many community events for over 100 years the *American Home / Ameriška Domovina*. Thank you Jim and Madeline Debevec for your continued support, and to the Slovenian editor, Dr. R. M. Susel. Thank you to Tony Petkovsek Jr. (Tony's Polka Hour), Tony Ovsenik (Slovenian Hour), Edi Mejac (Friends of Slovenian Hour), KSKJ Voice, Plain Dealer, Euclid Sun Newspaper, Universe Bulletin, WTAM 1100 AM, and parish bulletins of

various area Catholic parishes.

The matching grant program proceeds will be used to defray the expenses for the planned four concerts in St. Vitus Church by the 32 piece chamber orchestra known as "CityMusic Cleveland." CityMusic Cleveland was established in the summer of 2004, holding the conviction that musicians and artists play an important role in creating and transforming communities.

St. Vitus Church will be the third site to have concerts performed in the city of Cleveland. In July 2005, James Gaffigan was appointed Music Director of CityMusic Cleveland. At age 25, he won the prestigious Sir George Solti Conducting prize; he served as Assistant Conductor of the Cleveland Orchestra, as well as director of the Cleveland Orchestra Youth Orchestra from 2003 to 2006.

CityMusic now has 35 members plus soloists and conductor and performs approximately 20 concerts each year. Other grants and donations from city of Cleveland Ward 13 Councilman Joseph Cimperman as well as organizations or individuals will be the bulk of funding for the concert series in the fall of 2007 and spring 2008.

--Stane Kuhar,
St. Vitus Parish
Finance Director



Writer Bob Dolgan, left, Federation of Slovenian National Homes Man of the Year 2007 receives congratulations and a proclamation from the State of Ohio from State Representative Kenny Yuko on Saturday, March 24 in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue in Cleveland.

(Photo by TONY GRDINA)

Newspaper Schedule

The American Home will continue to be printed the first three Thursdays of the month in May.

In May the American Home newspaper will be printed on May 3, 10, and 17.

In June the paper will be published on the last three Thursdays of the month, June 14, 21, and 28.

In July, the American Home will also be printed on the last three Thursdays of the month, July 12, 19, 26.

AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Slovenija in tujina, letaska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published three issues per month for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 12 April 19, 2007



Mt. Carmel Players present "Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat" on April 20, 21, 22, 27 and 28 at the Lakeland Community College, Performing Arts Center, Rt. 306 and I-90) Curtain time 8 p.m. (Sunday – 4 p.m.). Music by Andrew Lloyd Webber. Tickets \$12 in advance, \$14 at the door. Carole Czeck, Secretary of Lodge #12 AMLA (standing, third from left) plays one of the wives. Children players are Kayla and Nick Kingston, and Frank Ivancic (sitting, in front), are also members of the Circle 2 Chorus. For tickets call Carole Czeck at (440) 944-7965

West Park Slo. Home Dance

On Sunday, April 22, the West Park Slovenian National Home will have an afternoon dance.

It will be a fund raiser for repairs to the building, roof, and parking lot.

At this time the Home will also recognize Rudy Pivik for his dedicated service to the West Park Slovenian Home for over 40 years.

Doors open at 2 p.m. Fred Ziwich Orchestra will begin playing at 3:30. At the first intermission, the Home will

salute Rudy with his favorite music, the button box.

Dick Bennetto of Lorain Radio Station 1380 AM will be the Master of Ceremonies.

Admission for the dance is \$8.

Food and refreshments will be available. Come and join us and show your support to Rudy for his years of service and help us keep the West Park Slovenian Home open.

For further information call (216) 433-1941.

Many Voices Create Zarja

EUCLID, OH – Less than two weeks from the publication of this article Zarja will present its annual Spring Fling, entitled Vaudeville III. The Chorus is now rehearsing twice a week. The program consists of a mixture of duets, quartet, and chorus presentations, comical skits and dancing.

There are 32 Zarja members, ranging in age from early 20s to the 90s. Approximately 60% are retired. Among the retired are an architect, construction tradesmen, a pharmacist, school teachers, real estate agents, practical nurses, various business owners, and just retirees. Among those not retired are, a computer consultant, an escrow specialist, and college students.

All the members have a love for music. In reference to music, when Zarja was

formed 90 years ago, all the music performed was in Slovenian, then as the years passed, in order to attract second generation Slovenians to performances, song lyrics were translated to English. At this performance some English lyrics will be sung in Slovenian. What's the expression, "What goes around comes around."

We invite you to join us at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio on Saturday, April 28. Dinner served at 5 p.m. Program at 7 p.m. Dancing to the Jeff Pecon Orchestra at 8 p.m. Donation is \$22.00 per person. For tickets or more information call Vicky at (216) 531-5542 or Barbara at (440) 257-2540. Tickets are also available at the Polka Hall of Fame.

--Jim Kozel

For Sale

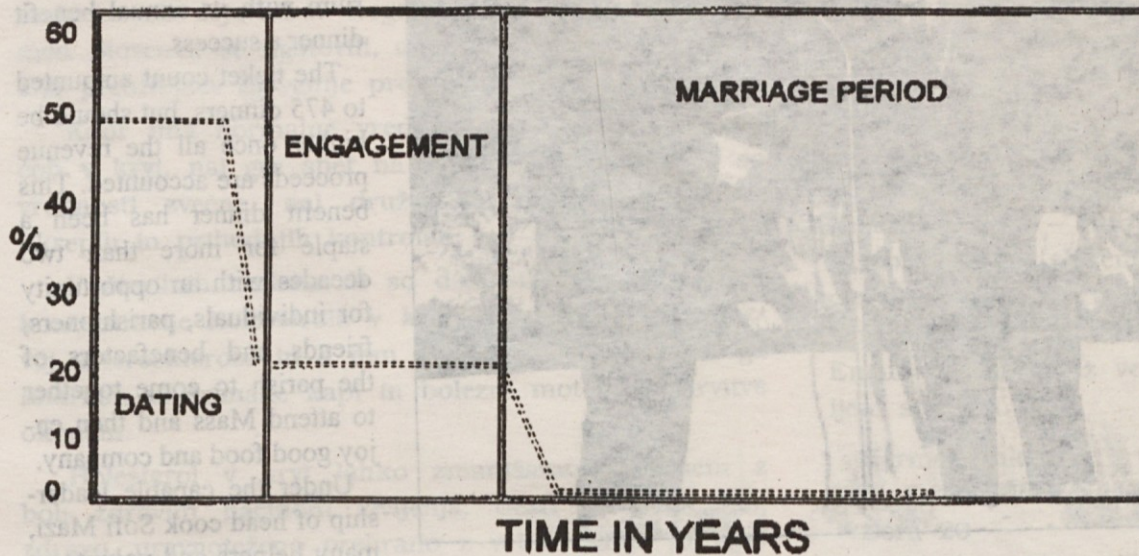
Narodna Noša (the traditional Slovenian outfit) and the alba; complete set with all accessories. Large size. For more information call (440) 843-8727.

AROUND THE CURVE
LICKETY-SPLIT
BEAUTIFUL CAR
WASN'T IT?
Burma Shave

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina
(Found on the Internet on the site of the Slovenian 24UR)

CHANCES OF A MAN WINNING AN ARGUMENT



100 WORDS MORE OR LESS

By John Mercina

Did YOU Hear These Words When YOU Got Arrested? (Part 1)

(Received from a friend, author unknown)

- "Relax, the handcuffs are tight because they are new. They'll stretch after you wear them a while."
- "If you take your hands off the car, I'll make your birth certificate a worthless document."
- "If you run, you'll only go to jail tired."
- "Can you run faster than 1200 feet per second?? Because that's the speed of the bullet that'll be chasing you."
- "You don't know how fast you were going? I guess that means I can write anything I want to on a ticket, huh?"
- "Yes, sir, you can talk to the shift supervisor, but I don't think it will help. Oh, did I mention that I'm the shift supervisor?"

Ken: Did you hear about the scientist who invented a fly paper but couldn't discover the right formula?
Ray: Did he give up.
Ken: No, he stuck to it.

This and that from Emilee



by EMILEE JENKO

Rikk, my son and his fiancée Dawn Marie spent a weekend at Casino Seneca Allegheny. Had a great time. Mum's the word about winnings. Hope you had a good time.

The musical "Some Enchanted Evening" held at Dubrovnik was very enjoyable. The St. Clair Pensioners had this excursion. The center was packed with other music lovers besides our St. Clair Pensioners. The lunch was tasty. Let's do it again.

Jennie Gorjanc Kogovsek and hubby, Gene, were enjoying their dinner at St. Vitus when I spied her. Long time no see. We chatted and got up-to-date on each other's health. All is ok. Nice seeing you.

Albina Cendol is rehabbing at Gateway on East 200th St. She broke both ankles. Keep her in your thoughts and prayers for a speedy recovery and to be homeward bound real soon. Thanks for the call.

Received a call from Vera Hlad with an Easter greeting. She had a fall but is on the mend. Stay well and stay in touch.

Birthday wishes to one sweet lady Anne Tomsick, a sweet to the sweet. Sweetest is her wonderful pastry. Bless you.

At the last St. Anne's meeting it was voted on to have our next meeting at Kiseljak Restaurant (the old Baraga Dom) on E. 64th and St. Clair. Members, please attend on Wednesday, May 2nd.

I just finished reading Danielle Steele's latest novel, "Sisters." What a tear jerker. I recommend it.

Michael Pipoly's Memorial Mass at Holy Redeemer Church was very solemn. Many tears were shed and many people mourned his loss. Fr. Polito showed him as a very caring and passionate man. The church was filled with all his friends and family. Rest in peace, Mike.

A date to remember, May 3rd. Lodge 6 of AMLA will hold a mother and father dinner at Kristy's Rest. in Euclid.

A few hello's to our shut-ins: Dorothy Urbancich, Marie Orazem, Cappie and Josie Kapla, Ann Opeka,

Elynore (Lee) Gorez. Always thinking of you.

Just heard that Lou Clernt from Sandy's Whip on Lake Shore Blvd. is getting married. More details later. I know it will be a Florida affair. Much happiness ahead.

The CWVeterans Post 1655 held their Reverse Raffle April 10 at St. Martin de Porres Auditorium on Lausche Avenue, catered by Julie Zalar and her very capable crew. The cuisine was spectacular. Dessert, ice cream with wafers. My favorite.

He will be missed by many. Edward Kotar, husband to Marie, a member of CWVets passed away on April 11. Arrangements by Cosic Funeral Home on Chardon Road. Church service at St. Vitus. Celebrant was Bishop A. Edw. Pevec and luncheon afterwards at Fazio's. Peace be with you.

Get well wishes to Pauline Barbish who had a fall at church and injured her wrist. See you at Waterloo Slovenian Home tending to the guests at the fish fry with the other volunteer kitchen angels, when you recover.

What a nice and pleasant

surprise at the fish fry at Waterloo Slovenian Home. Gwen Slapnik Washington was dining with the Slapnik Clan. Good to see you and so very glad to see you up and about. The home was very crowded. Where the elite come to eat. Try it, you'll love it. June Slapnik is very gracious angel, attends to your needs. A hostess with the mostess. Thank you.

Belated March birthday to Lisa Tomsick. Wishes from all of us and especially your hubby Joey and daughter Faith Ann and all the family. Also birthday wishes to mom Annie Tomsick, April 8th. Greetings from all your family and all members of St. Anne's Lodge No. 4. Have a great day.

Many accolades from the Cleveland people to Walter Ostanek for 50 years in the polka field and to Walter's lovely wife, Irene on 50 years of wedded bliss.

Until we meet again I will leave you with this thought: Happiness is a perfume you cannot pour on others without getting a few drops on yourself.

Luv ya
--Emilee

Banana Cake

- One box yellow cake mix
- 1 teas. baking soda
- ¼ cup oil
- 1 cup water... you may use any liquid
- 3 eggs
- 1 cup mashed bananas

Beat together cake, baking soda, liquid, oil and eggs, and banana for two minutes.

Pour into greased and floured 13x9 pan. Bake at 350 degrees 30-35 minutes until tooth pick comes out clean.

Frosting

- 1 pkg. vanilla pudding instant
- 1 cup milk
- 1 carton 8 oz. cool whip

Beat pudding and milk until thick two minutes. Fold in cool whip. Spread on cake. Keep in refrigerator.

--Emilee

Pierogy Primavera Brightens Up Meals

(NAPS)—Pierogy Primavera is an easy-to-make meal that the whole family will enjoy. Pierogies, a delicious pairing of pasta and potatoes, are tossed with fresh asparagus, sliced carrots, crisp green peas and zesty red onion. Combined in one skillet and sautéed with dashes of oil, salt and pepper, this colorful recipe is surprisingly light and bursts with flavor, making it a delicious centerpiece for any meal. A simple vegetarian dish, Pierogy Primavera is ready to serve in less than 15 minutes—perfect for an everyday meal solution.

Pierogy Primavera

- 1 (16.9-ounce) box Mrs. T's® potato & cheddar pierogies
- 2 tablespoons vegetable oil
- 1 bunch asparagus, cut into 2-inch pieces
- 2 large carrots, peeled and sliced
- 1 large red onion, cut into 1-inch wedges
- 1 cup frozen peas, thawed slightly
- Salt and pepper to taste

Sauté pierogies in 12-inch skillet as box directs. Remove from skillet.

In same skillet, heat oil over medium heat until hot. Add asparagus, carrots and red onion. Cook about 5 minutes or until vegetables are tender-crisp, stirring occasionally. Stir in peas; cook 2 minutes longer. Stir in pierogies; add salt and pepper to taste.

Makes 4 servings.

If desired, stir in 1 (16-ounce) package cooked chicken breast strips.

Christmas Music at Easter

by RUDY FLIS

This Easter weekend on Good Friday, I didn't play our radio or much else, especially from noon until three o'clock, the time Jesus died on the cross. I played two CD's, one "Chant," by the Benedictine Monks of Santo Domingo De Silos, and the other the Slovenian classic "Sveta Noč," the Christmas classic produced by St. Vitus choir. I have mentioned that I always carry this CD in my car, and be it winter, spring, summer or spring, I enjoy listening to this soothing masterpiece, loaded with the flavor of Our Lord. The only song that doesn't fit is number 13, Svete Noč, "Silent Night," which is out of place as I drive past green fields of corn in the month of August.

Well, this Good Friday, as number 13 played, I looked out the window at blizzard conditions, and then number 13 seemed most appropriate and it was all day Holy Sat-

urday, when I had to scrape a few inches of snow off my car after Easter Vigil Mass. This weekend Svete Noč is right at home, as our flowers, fruit blossoms and bee population take a sucker punch from mother nature.

As I look out the window, at a winter wonderland and listen to the beautiful Slovenian CD borrowed from Christmas, I think I have never savored the religious flavor of the birth of Jesus and His Resurrection this Easter Sunday in as unique fashion that has not touched this old man in all this years as on this Easter Sunday.

I thank God for my faith, which I love, enjoy and practice faithfully, and for my heritage, which I love and enjoy (polka, klobase and zelodec), and yet practice some of the customs passed on from those in my memory whom I love most. My Easter prayer for you is that you may enjoy Svete Noč as I do.

Tasty Freshness—That's Michigan Apples

(NAPS)—Do you like your apples tart? Sweet? Somewhere in between? Michigan delivers on all counts.

As "the variety state," Michigan grows every familiar apple variety as well as several savory newcomers that are catching on fast. The state specializes in bringing you all the delectable flavors that only fresh, juicy apples can supply.

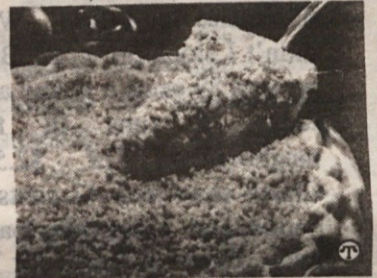
Experiment with such newer varieties as Jonagold, Gala, Fuji, Empire, Honeycrisp, Ginger Gold, Braeburn and Spartan. They are zesty complements to the widely loved Red Delicious, Golden Delicious, Jonathan, McIntosh, Rome, Ida Red and Northern Spy.

Find your favorites and use them in recipes and lunchboxes. Michigan apples are also in sauce, juice and frozen pies—a variety of apple products from "the variety state!"

Traditional Apple Crumb Pie Cholesterol Free

- 6 cups sliced, peeled Michigan apples
- 1 cup firmly packed brown sugar, divided
- 1 teaspoon apple pie spice
- 1 unbaked 9-inch pastry crust
- ¾ cup all-purpose flour
- ½ cup margarine, softened

1. Combine Michigan apples, ½ cup of the sugar and spice. Arrange evenly in pastry crust. Set aside.
2. Mix together remaining ¼



Crisp Michigan apples can be a perfect part of dozens of delicious, delectable desserts.

cup sugar and flour. Using pastry blender, cut in margarine until mixture is crumbly. Sprinkle evenly over apples.

3. Bake at 400°F about 40 minutes or until golden brown and apples are tender. Serve warm or cold.

Yield: 8 servings.
Per serving: 390 Calories, 16 g Fat, 0 mg Cholesterol, 3 g Protein, 60 g Carbohydrates, 172 mg Sodium, 2 g Dietary Fiber.

Variations: Substitute 2 cans (20 oz. each) Michigan apple slices, drained, using the ½ cup sugar or 2 cans (21 oz. each) Michigan apple pie filling, omitting sugar, for fresh apples. Continue with above method.

Suggested Michigan apple varieties to use: Empire, Gala, Golden Delicious, Ida Red, Jonagold, Jonathan, McIntosh or Rome.

For more information about Michigan apples, visit the Michigan Apple Committee's Internet homepage at <http://MichiganApples.com>.

Coca-Cola Salad

- 1 envelope unflavored gelatin
- 2 tablespoons granulated sugar
- ¼ cup cold water
- ¼ cup fresh lemon juice
- 1½ cups Coca-Cola
- 1½ cups mixed diced fruits

Combine gelatin and sugar in a saucepan. Add water and lemon juice, set over low heat, and cook, stirring constantly until gelatin and sugar dissolves. Remove from heat. Add Coca-Cola; chill until mixture is the consistency of unbeaten egg white. Fold in fruit. Pour mixture into mold. Chill until set, several hours.

4 Mlakar Walks Down Memory Lane

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 19, 2007

by RAY MLAKAR

It is for sure I am not going to mention the weather for it seems that whenever I say winter is behind us, I am always in for a surprise.

Recently I was looking thru a magazine and they reflected back on 1954. Gosh if we could only go back to those days. That was the year Butterball Turkey came into being as well as M&Ms, peanuts as well as Ready Whip. The prices were a lot lower then. The average house cost \$22,000. But by the same token, back then trying to come up with that kind of money was just as hard then as it is today to cough-up \$180,000 for a home. The annual income back then was \$3,953. I know for it was then that I began to work for the U.S. government and Civil Service. I was making \$2,600.

A new Oldsmobile 88 was \$2,362 and at that time it was the king of cars. I know for I owned a few. The Kenmore washer was \$155, and sugar sold for \$1.01 for 10 pounds. Round steak was 65 cents a pound. Why didn't I stock up on it? Butter was 59 cents a pound and today it runs in the neighborhood of \$2.50. Chuck roast was 47 cents a pound and today one pays over three dollars for a pound of ground chuck. Boy I could have fed "Happy Harry" all week for 47 cents.

The one that blows my mind is gas cost 29 cents a gallon compared to \$2.89 today. Lettuce which I call

rabbit food, was 29 cents for two heads and you could make chicken for 29 cents a pound. Yes, those were the good old days. Granted we did not live like kings, but it was far more affordable. Yes, back in those days a lot of kids ate fried mush and bacon before heading down the lane to catch the bus.

Few people use cookware now. There isn't a tea kettle singing all day and mom and grandma are not singing hymns as they cook and can. But I can close my eyes and bring all those days back. They also had good TV shows like Jimmy Durante, the George Gobel Show and I Love Lucy. I guess all those great stars are up in heaven making the good Lord happy. Without doubt we could certainly use a president like Franklin Roosevelt for I have to admit he cared for the "little guy." Well, enough day dreaming, for wishing will not make it so. As time goes along we have to take the good along with the bad.

Well, it is time for jokes and if nothing else they may put a smile on our face. Ready? The 98 year-old Mother Superior from Ireland was dying. The nuns gathered around her bed trying to make her last journey comfortable. They gave her some warm milk to drink, but she refused. Then one nun took the glass back to the kitchen. Remembering a bottle of Irish Whiskey received as a gift the previous Christmas, she opened and poured a generous amount

into the milk. Back at Mother Superior's bed, she held the glass to her lips. Mother drank a little, then a little more and before they knew it, she drank the entire glass. "Mother," the nuns asked with humility, please give us some wisdom before you die." She raised herself up in bed and with a pious look on her face, said, "Don't sell that cow."

Okay, one more for the road. A Mexican drinks his beer and suddenly throws his glass in the air, pulls out his pistol and shoots the glass into pieces. He says in Mexico our glass is so cheap we don't have to drink from the same glass twice. An Iraqi, obviously impressed by this, drinks his beer, throws the glass into the air, pulls out his AK-47 and shoots the glass into pieces. He says in Iraq we have so much sand to make glasses that we don't need to drink out of the same glass twice, either. The Georgia boy, picks up his glass and drinks it, throws the glass into the air, pulls out his gun and shoots the Mexican and Iraqi and catches his glass. He says, "In America we have so many Mexicans and Arabs that we don't have to drink with the same ones twice."

Well, that is it and time to bring this column to an end in hopes that God blesses all readers and keeps them in good health. Remember to treat others like you would like them to treat you, for that is the secret to entering the promised land.



Slovenia Well Represented at International Fair

When called upon to design and serve as the spokesperson for a display about Slovenia for the Lake County International Folk Fair held at Lakeland Community College on Saturday, March 10, Lillian Centa responded with two 3x10 tables full of information about the homeland.

The display included several posters, fold-out display units, color photographs downloaded from the Internet, maps, promotional materials provided by Dr. Zvone Žigon, Consul General for the Republic of Slovenia, and lots of memorabilia she and her husband have collected over many years of

traveling to Slovenia. Those who stopped by the display were awed with what they saw. Their comments included, "Where is this beautiful country?" "Why haven't we heard more about it and what does it have to offer?"

In addition to representing Slovenia well at this International Fair, Lillian teaches the Slovenian language for the Slovenian School at St. Vitus with Marie Burgar, Principal of the Adult Slovenian School, and Majda Zorman. She is also a valued member of the Ohio Chapter of the Slovenian Genealogy Society International.

—Rose Marie Jisa

Ohio Boychoir Schedule

The Ohio Boychoir continues in its tradition of offering high quality musical presentations that have been the hallmark of the Boychoir since its founding in 1974. The ensemble has provided glorious music in venues from neighborhood churches to concert halls and cathedrals across Europe, North America, and Australia.

The choir offers boys ages 7 through voice change many opportunities for excellence in musicianship and community pride.

Celebrate spring with the 32 boys of the Ohio Boychoir under the musical direction of Michael and Becky Seredick as they perform works by Bach, Mendelssohn, Vivaldi and a surprising choral number by Hoagy Carmichael.

• Saturday, April 28 – 8 p.m. Trinity Evangelical Lu-

theran Church, 2031 Detroit Ave., Lakewood, OH.

• Sunday, April 29 – 4 p.m. Church of the Ascension, 13241 Detroit Rd., Lakewood, OH.

• Friday, May 4 – 7:30 p.m. -- St. Christopher Church, 20141 Detroit Rd., Rocky River.

• Saturday, May 5 – 7 p.m., Middleburg Hts., Community Church, 7165 Big Creek Pkwy, Middleburg Hts., OH.

• Sunday, May 6 – 3 p.m., John Knox Presbyterian Church, 25200 Lorain Rd., North Olmsted, OH.

• Friday, May 11 – 7:30 p.m., Holy Cross Church, 175 E. 200 St., Euclid, OH

• Saturday, May 12 – 7:30 p.m., St. Leo Church, 4900 Broadview Road, Cleveland.

—Mary Lou Ozimek

For Sale
Slak 3 Row Button Box in excellent condition. \$800.
Phone: (440) 582-9322

FISH FRY
Every Friday
11:30 AM – 8 PM
SWH AUXILIARY
15335 Waterloo Rd.
Cleveland, OH
Fish – Shrimp – Goulash
Breaded Pork Chops
Reservations & Take Outs
Call 216/481-5378

Newspaper Schedule

The American Home will continue to be printed the first three Thursdays of the month.

In May the American Home newspaper will be printed on May 3, 10, and 17..

In June the paper will be published on June 7, 14, and 21.

PERKIN'S RESTAURANT
22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216 - 732-8077
Operated by Joe Foster

KSKJ life!
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

BECOME A MEMBER WITH A NEW INSURANCE PLAN FROM KSKJ!

ACCIDENTAL DEATH & DISMEMBERMENT PLAN
Available from ages 20 to 65 (coverage expires at age 70)
Minimum Amount Available \$25,000 - Maximum Available \$100,000

\$30 minimum per mode premium - \$1.00 per thousand in PA
\$1.20 per thousand in CA, CO, CT, IL, IN, KS, MI, MN, MT, OH, DC, WI

Call your local sales agent or the Home Office at 1-800-843-5755

www.kskjlife.com



All mankind is divided into three classes: Those who are immovable, those who are movable, -- and those who move.

Slovenian Women Advance to the Front

by KATARINA TEPEŠH

NEW YORK, March 28 – On my recent trip to a region of Austria, Koroska or Carinthia, sponsored by The Office of Slovenes Living Abroad, I received a complimentary book, "2007 Koroski Koledar," written in the Slovenian language, a gift from the Slovenske Prosvetne Zveze in Sentrimozu / St. Primuz. This year's issue is highly unusual and unique – one of a kind in the world, because it is dedicated to the celebration of the Slovenian women.

Specifically, it features 20 revealing interviews, ages 35 to 75, nine women hold a Doctorate, one is a mayor of Bilcovs/Blickgem, as well as working-class and peasant women who are smart and outspoken.

By now, it is seven generations of Slovenians living in Austria. For the Slovenian women in Austria, it was progress from the back of a kitchen stove all the way to Parliament.

Thanks to Slovenska Gimnazija in Celovec, which started operating during the school year of 1957/58 and now teaches a third generation of Slovenian. Many graduates learned excellent leadership skills. Most women featured in the book are graduates. In fact, 14 are from peasant stock, graduated from the Slovenska Gimnazija, and continued their higher education in Vienna, only to return to Korosko to lead prominent political and cultural organizations promoting Slovenian advancement and equality in Austria.

The fascination of this book is its in-depth diversified interviews. Each woman talks about her own life within the family and community and how, if she does not care for the politics, the politics come to her. Regardless of which country we live in, we all deal with the universal challenges of balancing work and family. We all need availability of child care, paid sick and family leave, early childhood education, health and human services, arts and culture, policies that recognize the dual roles of workers who are parents and caregivers, policies that advocate for increased education and training opportunities, ensure economic security and provide employment support for women, as well as other issues. Women everywhere want equitable pay which is fair, good for families and right for our planet.

During the interviews, some women commented on the turbulent history of

Korosko, long-in-the-past poverty and hunger, as well as occasional discrimination.

Austrians being victims as well as perpetrators, the Slovenian language was prohibited, and most Slovenian families from Korosko during WWII were forced in April, 1942, to relocate and work in camps, such as Hesselberg, in Germany and Poland, while their homes were damaged or lost.

Later, in 1958, major progress was achieved when they received electricity and tractors, which changed the farm work forever. In addition, the natural beauty of Korosko brought tourism as the number one industry. Famous for its spectacular mountain scenery, in the distance one can see the highest mountain of Slovenia, Triglav. The area also draws tourists to the nearby lakes.

The Slovenian ethnic minority in Carinthia, unofficial estimates between 40,000 – 50,000 is financially supported by both Austria and Slovenia. They developed a wide and diverse range of activities. It operates with two central organizations: the conservative Narodni svet koroskih Slovencev or National Council of Carinthian Slovenes and the left/liberal Zveza slovenskih organizacij na Koroskem or Union of Slovene Organizations in Carinthia. There are also a number of cultural, educational, sports, and other associations. The Slovene ethnic minority runs three publishing houses, diversified bank/loan activity, two scientific institutes, two weekly magazines, and a number of newspapers. Since last year, also a private radio station. The most pressing problem has been the provision of bilingual pre-school education.

The current governor is Jorg Haider of the Alliance for the Future of Austria. Haider is a rather controversial figure because his politics tend to the far right. He has made a few statements of a xenophobic nature and some suggesting nostalgia for the Third Reich.

In Austria, with a population of 8.2 million, GNI per capita is \$36,980 with life expectancy of 76 years for men and 82 years for women.

In the Republic of Slovenia, since 1988, women's magazine Jana, organizes an extraordinary event. Each year, readers choose one woman from 10 nominated, the Slovenska Leta, or Woman of the Year.

Slovenian government statistics indicate that in the mid-2006 the number of women living in Slovenia



was 1,022,640 and 985,876 men. The average woman in Slovenia is often a single mother living near poverty, earns 80 Euros less, is most often unemployed and seldom opens a new business. 52.5% of women have the right to vote. In Slovenia, the GNI per capita is \$17,350 with life expectancy of 73 years for men and 80 years for women. Slovenia has always been the most prosperous region of the former Yugoslavia and has found the transition from a socialist economy to the capitalist free market easier than most. It was the only one of the former Yugoslav republics to be in the first wave of candidates for membership of the European Union and NATO since 2004.

At the same time, American women are a brighter light. Senator Hillary Rodham Clinton, one of several candidates for U.S. President, is being endorsed by women and men across the country because we are ready for a woman to be our next President. Young women will finally have the opportunity to see a woman occupy the highest position of power in our country. On every issue that affects the economy status of women, Senator Clinton has advocated a safer and more secure future.

It is now widely reported that 51% of all assets in the United States are held in the names of women. And the shift of wealth into women's hands will continue; in some

cases from family sources, and increasingly from their own creation. What this trend portends for the future is a source of great hope and inspiration.

As for the Slovenian women living in the United States, Canada, Australia, Argentina and Venezuela, they volunteer in the Slovenian community, closely associated with the Catholic Church, where they continue to teach the Slovenian language and folk dances, sew-

ing popular folklore outfits, and participating in singing groups. Most of all they bake thousands upon thousands of poticas and apple strudels, cook goulashes, klobasi with sauerkraut, and other goodies to sustain the families and communities.

The "2007 Koroski Koledar" written and edited by Irena Destovnik, is available free of charge at <http://celovec.sik.si> or email ssk@celovec.sik.si

St. Mary's Slovenian School Fundraiser

Everyone is cordially invited to attend a Reverse Raffle on Friday, May 11 sponsored by St. Mary's (Holmes Ave.) Slovenian School.

The raffle will be held in the St. Mary's parish center. Doors and sideboards will open at 6 p.m. Tickets for the event are \$65 per couple, and \$45 for a single ticket which includes dinner, open bar, music by Veseli Godci, and a number on the Main Board.

The main Board prize is \$2,000.

For tickets or more information, please contact Christy Vidmar at 216 - 731-0287, Susie Hamilton at (216) 481-0464, or Julie Tromba at (440) 350-9526, or email stmaryslovenianschool@yahoo.com

All proceeds will benefit an educational trip for St. Mary's Slovenian School children to Slovenia this summer.

Wedding Joke

A little boy was in a relative's wedding. As he was coming down the aisle, he would take two steps, stop, and turn to the crowd. While facing them he would put up his hands like claws and ROAR, all the way down the aisle. As you can imagine, the crowd was in hysterics with laughter. When asked what he was doing, the child said, "I was being the Ring Bear."
—Carl Debevec

Slovenians "R" Us!

Specialists in Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

(440) 461-7989 / (440) 461-0623 Richmond Hts. O.

Pristava Opening

Slovenska Pristava board will have the dedication of the new hall on Memorial Day Weekend. It will begin on Saturday, May 26 late afternoon with music and dance.

On Sunday the festivities will start with Mass, ribbon cutting ceremony, dinner, and cultural program. After all this there will be music for listening and dancing pleasure. More information following.

Anton J. Ogrinc, D.D.S.



Family Dentistry/Preventive Dentistry

• MAYFIELD VILLAGE
6551 Wilson Mills Rd., Suit 103

1-440-473-1920

Tony Peskar, Newburgh's Main Man

by JOE SNYDER

Although much was written about Tony Peskar I thought it might be instructive to add a few items.

Tony Peskar, Newburgh 2007 Man of the Year

Tony was a little first grader at St. Lawrence School when I was in the fourth grade. At that age of 10, the age difference alone demanded respect from the youngsters. Tony gave respect only where it was due by performance. He never stepped down to any upper classman because of their size or age. He was what we regarded as a little rascal.

One time us older boys decided to chastise him. His speed afoot evaded his pursuers for quite a spell. When he finally ran out of gas, he knelt down with the children of Fatima statues on the north side of the church. He went unnoticed as the pursuers overlooked him and finally gave up.

Although short in stature, his iron will commanded respect from an early age. He was always voted in as a team captain or a class officer. His department was that of a humble person who would rather have someone else take credit for some group effort accomplishments even though he was the hardest and most energetic contributor.

Being his senior by a few years kept us separated along parallel lines until we started

meeting at Tweety's about 10 years ago for our bi-monthly breakfasts. He continued to be a ball-of-fire through the years. He advanced in his career at National City Bank, married Elaine, became a devoted father, was forever a close Peskar family member that was the glue that kept his brothers and sisters very close through the years.

Through the years he was a formidable athlete with some amateur "company" teams. He was a very tough athlete, but always what we called a good sport.

He was part of the backbone of the Laurentians for the past 25 years as he supported all of their activities, chaired numerous events and demonstrated the unusual ability to solicit assistance even from the recalcitrant. There was no task that was beneath his dignity. His contributions to the Laurentians is remarkable.

He was active in various organizations as well as Lodge 150 of KSKJ. He was honored as a 50-year member in 2005. He was also active in AMLA and other fraternal organizations as well as professional and charitable groups. With an unassuming nature, he has been a valuable volunteer.

Tony has been on the Board of Directors for The Slovenian National Home for a number of years and whatever he did for the

Laurentians, he re-doubled his efforts with "The Nash."

Probably his most self-rewarding effort has been his love affair with Strongsville. Although he had no sons to become great football stars at the high school, he kept on top of the past and present football teams as a motivational resource to all of the players. As a bench coach, he empathized with the glory and failings of the players as they came off the field after a great play or a gross let-down. He talked to many troubled boys that needed to get the perspective of a compassionate person when their spirits needed to be straightened out. As a volunteer, his contributions were far and beyond any predisposed expectations. Testimonies from the many coaches through the years can verify this.

Now he has returned to his roots as he rejoined St. Lawrence Parish in 2005. His commute is rather long; however, his spirit never diminished through the years. Tony truly is well deserving of the title as "Man of the Year." To Elaine, his extended family, his cohorts at the Slovenian National Home, Strongsville, The Laurentians, and his many friends say that he is the "Man of the Year" every year. Congratulations to you Tony Peskar.

May God continue to bless and keep you under his loving care always.

Coming Events...

Saturday, April 21

Moonlight bowling 6:30 p.m. at Slovenian National Home E. 80th St., Cleveland. \$30 includes bowling, prizes and meal. Call (440) 243-4062.

Sunday, April 22

Annual Meeting of Slovenian Cultural Center in Lemont, IL - 1:30 p.m.

Sunday, April 22

West Park Slovenian National Home afternoon dance featuring Fred Ziwich Orchestra at 3:30 p.m. Doors open at 2 p.m. Rudy Pivik will be saluted for his 40 years of service to the hall. It is a fund raiser for building, roof and parking lot repairs.

Sunday, April 22

Johnny Vadnal and Friends, 2 p.m. at Croatian Lodge, Rt. 91 & Lakeshore in Eastlake. \$10 at door. \$5 buffet available. Also featuring Jeff Pecon Band, Wayne Tomsic Band.

Wednesday, April 25

Author James E. Odenkirk discusses his book "Frank J. Lausche: Ohio's Great Political Maverick" at 7 p.m. in Euclid Public Library.

Saturday, April 28

Korotan Concert, Slovenian National Home, St. Clair Avenue, Cleveland, 7 p.m. Dance to Stan Mejac orchestra. For tickets at \$12 call (440) 256-1546

Saturday, April 28

Zarja concert "Spring Fling" at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

Sunday, April 29

1 p.m. dinner honoring deceased and living members of Slovenian National Home Co., 3563 E. 80th St., Cleveland. Pork, sauerkraut & potato dumpling dinner. \$15. Music by John Koenig Orchestra from 2 - 5 p.m. Reservations call (216) 341-6136 or (216) 475-7946.

Sunday, April 29

Convention of Annual combined (St. Mary, St. Vitus, St. Lawrence) Altar Society's in St. Vitus Church, 1:30 p.m. with luncheon to follow in St. Vitus Auditorium.

Sunday, May 6

Pittsburgh, PA - Authentic radio program "Songs & Melodies of Beautiful Slovenia, produced and broadcast weekly by Violet Ruparcich commemorates 22nd year at Royal Place, 2660 Library Rd. - Rte. 88 S. in So. Hills / Pittsburgh with concert at 3 p.m., featuring Marjan Zgonc from Slovenia. For tickets @\$20, call (412) 343-4641.

Friday, May 11

St. Mary's Slovenian School Reverse Raffle for support of summer trip to Slovenia. Tickets \$65 per

couple, \$45 single includes dinner, open bar, music by Veseli Godci, and main board number. Tickets (216) 731-0287 or (216) 481-0464. Benefit children's trip to Slovenia this summer.

Sunday, May 13

Slomsek Slovenian School, Lemont, ILL -- Mother's Day program with 11 a.m. Family Mass at St. Mary's Catholic Mission. Noon program and buffet luncheon at Slovenian Cultural Center. \$15 for adults, \$8 for children 7-14.

Sunday, May 13

Mother's Day Brunch, 9 a.m. - 12 noon at Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80 St. \$8 adults, \$4 children.

Sunday, May 20

Fr. Stephen Spisak 1:30 p.m. Mass of Thanksgiving on the 25th Anniversary of his ordination at St. Mary's Church (Holmes Ave.). Public reception after Mass.

Saturday, May 26

Slovenska Pristava late afternoon music and dance.

Sunday, May 27

Dedication of new hall at Slovenska Pristava. Mass, ribbon cutting ceremony, dinner, and cultural program, music for listening and dancing.

Sunday, June 3

Newburgh Hall (E. 80th St.) Slovenian Man of the Year Tony Peskar being honored. Dinner served 1 p.m. Music 2:30 - by Wotjilla Orchestra. Donation \$18.00. Reservations call (440) 243-0312 or (216) 6136.

Sunday, June 10

Newburgh Slovenian E. 80th Hall, Dinner, Dance, roast pork chop. Donation \$15. Music 3 - 6 p.m. by Wayne Tomsic. Reservations (216) 341-6136 or (216) 475-7946.

Sunday, July 1

Slovenski piknik at SNPJ Farm, 11000 Heath Rd., south of Chardon Road (Route 6), 3 miles east of Route 306, in Kirtland, with the Veseli Godci Orchestra. Dancing 3:30 to 7:30. Diners 2 to 4.

Wednesday, July 11

Holmes Avenue Pensioners Annual Picnic at Eagles, 37299 Euclid Ave., Willoughby, 1.2 miles east of #91. Free admission, noon - 6 p.m. Music by Fred Ziwich

Wednesday, Aug. 29

Fed. of American Slovenian Senior Citizens picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner served 1 p.m. by Julia Zalar. Music by Ken Zalar's Captain's Crew from 2:30 - 5:30. Dinner & dancing \$13.00. More info call (216) 481-0163 or (440) 943-3784.

Ruparcich Radio Show Celebration

Pittsburgh, PA - On Sunday, May 6 authentic Slovenian radio program "Songs & Melodies of Beautiful Slovenia produced and broadcast weekly by Violet Ruparcich will commemorate 22nd year at the Royal Place, 2660 Library Rd. - Rte. 88 S. in So. Hills / Pittsburgh with a concert at 3 p.m., featuring direct from Slovenia popular vocalist Marjan Zgonc. For tickets @\$20 call (412) 343-4641.

LAVRISHA

216-391-0035

Construction & Repair Services

Rokodelec Contractor

DiDonato

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave., Euclid, OH (216) 5277

Jeff DiDonato, owner - Tom Corrigan, Harlan Saxton, Lloyd Rankin

Are Bills Breaking Your Bank?

WE HAVE A SOLUTION!

Take advantage of the Clerk of Court Trusteehip Program... avoid garnishment of your wages.

How Do I File?
What Does It Cost?
Where Do I File?

Call (216) 664-4860

www.clevelandmunicipalcourt.org

Trusteehip

Trusteehip was established by the Ohio Legislature to prevent garnishment of personal earnings. It is a system where a person pays a percentage of their gross earnings into the court to be prorated among their creditors. Garnishment of wages will not be allowed by creditors as long as the debtor makes regular payments into the trusteehip.

How Does It Work?

You pay 17.5% of your disposable earnings every pay period.

Trusteehip is a voluntary program on the part of both the debtor and the creditor. However, if a creditor refuses to participate, they CANNOT GARNISH YOUR WAGES.

You must make a payment to the court each time you get paid.

EARLE B. TURNER

Clerk of Courts
Cleveland Municipal Court

Death Notices



EDWARD F. KOTAR

Edward F. Kotar, 81, passed away on Wednesday, April 11, 2007 in University Hospital in Cleveland.

Mr. Kotar was born on August 13, 1925 in Cleveland. He had lived in Wickliffe for the past 43 years.

Mr. Kotar was a member of St. Vitus Catholic War Veterans, Order of the Alhambra - Mahdi Caravan No. 142, AMLA and SNPJ.

He was employed as Plant Manager for PMC Industries in Wickliffe for 18 years, retired in 1986.

Mr. Kotar is survived by Marie (nee Tursic), his wife of 55 years; daughter Diane Polley (husband Dr. Dennis).

Deceased family: parents Anton and Mary (Zuzek) Kotar; siblings Frank and Mary Kotar.

Friends were received at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, Ohio on Friday, April 13 from 2-8 p.m.

Mass of Christian Burial was at 10 a.m. on Saturday, April 14 in St. Vitus Church, 6019 Lausche Ave., Cleveland, with bishop A. Edward Pevec, officiating. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

FRANCES D. MARINCIC

Frances D. Marincic (nee Pavlovich), age 85.

Beloved wife of the late Edward L.; loving mother of Bonnie M. Gould (companion, Bob), Susan Lynn (Hector) Rodriguez, Joyce Ann (Steve) Donnelly and Jackie (Joe) Rivera; devoted grandmother of Scott Gould, Bryan (Donna) Rodriguez, Diana (Ray) Irwin, Christina Rodriguez, Stephen, Maggie and Sean Donnelly and John Lengyel III; dear great grandmother of Caleb and Savannah Robertson; also survived by her brother, Paul (Carrol) Pavlovich; aunt and great aunt of many.

Funeral Mass Saturday, April 14, at 10 a.m., in St. Paul Church (Chardon Rd.). Interment All Souls Cemetery.

The family received friends at The Jakubs and Son, a Golden Rule Funeral Home, 936 E. 185 St., Friday, April 13 from 2-4 and 6-8 p.m.

Memorial contributions may be made to Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland 44119.

RITA HRASTER

Rita Hraster, age 85. Former wife of William (deceased); loving mother of Janice Conley; grandmother of Kell Conley; sister of Martha Peter and the following deceased: Lydia and Eleanor.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland on Monday, April 2 at 10 a.m. until time of service at 11 a.m.

Interment Lutheran Cemetery.

Donations in her memory to Hospice House, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

In Memory

Thanks to Angela Hutar of Euclid, Ohio who submitted a \$15.00 donation in memory of her husband, **Matt Hutar**.

In Memory

Thanks to Margaret Svajger of Chardon, OH who donated \$30.00 in memory of **George**.

In Memory

Thanks to Ann A. Pausic of Euclid, Ohio who renewed her subscription and added a \$15.00 donation in memory of her husband, **Emeric Pausic**.

In Memory

Thanks to John Jursic of Atlanta, GA for the subscription and a donation of \$15.00 in loving memory of his father **Joseph Jursic**.

Donation

Your service to the Slovenian community is highly appreciated. Enclosed is a donation of \$15.00.

--Mira Kosem
Kirtland, OH

In Memory

Thanks to Marjorie Church of Macedonia, Ohio for the \$25.00 donation in memory of **Jacob and Mary Yemec**. She writes, "Thank you for keeping the Slovenians connected."

In Memory

Thanks to Jerry Filips of Solon, Ohio who renewed his subscription and added a \$15.00 donation in memory of parents **Anthony and Theresa Filips**.

In Memory

Thanks to **Daniella Schultz** of Euclid, Ohio who renewed her subscription and added an extra \$50.00 donation in memory of her father and mother, **John and Mary Lokar**. Daniella writes, "Thank you for publishing the story of my father, **John Lokar**. He would have been as proud as I was to see it in the newspaper he read every day when it was a daily paper."

In Memory

Thanks to **Mr. and Mrs. Thomas Kunsitis** of Richmond, VA who renewed their subscription and added a \$30.00 donation in memory of **Jože and Paula Lunder**.

In Memory

Thanks to **Poldi Boje** of Cleveland, Ohio who renewed her subscription and added a \$20.00 donation in memory of her husband, **Jože**.

In Memory

Thanks to **Vida Kalin** of Cleveland, Ohio who renewed her subscription and added a \$40.00 donation in memory of her parents, **Philip and Mary Kalin**. She writes, "Thank you for all the wonderful articles in the paper and keeping us up to date on all events in our Slovenian community."

In Memory

Thanks to **Anthony J. Baznik** of Euclid, Ohio who donated \$50.00 to the American Home newspaper in memory of his wonderful wife, **Valerie M. Baznik**.

Donation

Thanks to **Marija Kovacic** of Euclid, Ohio who renewed her subscription and added a \$10.00 donation.

Donation

Thanks to **Romano and Jozica Vitulich** of Wickliffe, Ohio and Naples, FL who renewed their subscription and added a \$25.00 donation.

Donation

Thanks to **Dr. Marieta Jamsek-Tehlirian** of West Bloomfield, Michigan for renewing her subscription and adding a \$35.00 donation. She writes, "Thank you for continuing to publish the Slovenian paper. Good luck and Happy Easter with wishes for a warm spring."

Subscription renewal

Thanks to **Slovenian National Home #2** of Newburgh who renewed their subscription and added a note, "Thanks for publishing the excellent paper."

Stays in Touch

Editor,

I just love the Ameriška Domovina. I lived in Ohio all my life until I moved here to Perry, Georgia to be close to my immediate family. The paper brings me closer to my "old home." That way I feel somehow in touch with the "good old days," at St. Mary's in Collinwood, later St. Joseph's, then St. Felicitas, then St. Bede's, etc.

--Fran Vidmar
Perry, GA

Misses Cleveland

Enclosed is a check for \$50.00 to renew my subscription and \$15.00 extra. I sure miss all the goings on in the Cleveland area and the good Slovenian dinners, etc. I lived in Cleveland for 50 years but moved back to Minnesota.

Enjoy reading the paper. Carol Traven was the one who signed me up for a subscription because she knows I miss the good times in Cleveland.

Marie Newman
Chisholm, MN

Catches Up

Editor,

Here is my subscription renewal. I love being able to catch up on the activities of my old friends lives (from Zarja and Mladinski Pevski Zbor). I miss them all so much.

Of course, I love to read about Uncle Rudy's (Flis) adventures and reflections. Oh, yes, and his appetite. Grandma was a fabulous cook.

--Christine Zak Edmonds
Peoria, IL

Donation

Thanks to **Jerry M. Watson** of Zionsville, Indiana for the \$40.00 donation. He writes, "Hvala lepa" for the great Slovenian newspaper."

In Touch

Thanks to **Mary L. Lampe** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$15.00 donation. She writes, "I do enjoy the American Home newspaper. It keeps me in touch."

Donation

Thanks to **Donna J. Prime** of Mentor, OH who submitted a \$20.00 donation.

Donation

Thanks to **Joseph C. Mihelich** of Cleveland who renewed his subscription and added a \$25.00 donation.

Thanks

Editor,

Thank you for all you do for the Slovenians not only in Northern Ohio, but throughout the states and in Canada. It is a truly wonderful service you are providing, keeping us in touch with what others are doing.

Thanks also to the people who write the weekly columns. We look forward to reading them.

--Stephanie Polutnik
Elyria, OH

Donation

Thanks to **John and Barbara Kamin** of Middle Village, NY who renewed their subscription and added a \$65.00 donation.

Large Donation

Thanks to **Joseph Divjak** of San Diego, CA who donated \$100.00 to the American Home newspaper.

Brings a Smile

Editor,

I almost want to sing "Happy Days Are Here Again," when the mailman delivers my American Home newspaper.

Always heart-felt stories, light-hearted stories, jokes that bring on the smiles and laughter, stories which bring Slovenians, past and present, closer together.

Quite a relief from the Plain Dealer daily news which deals every day with the sad, endless and needless war in Iraq, and a "count" of the troops who were killed or maimed for life.

Saddest of all is presidential, political and corporate shenanigans in our once beloved America.

I need a smile. Bring on the next issue of American Home.

--Jennie M. Mramor
Euclid, Ohio

Donation

Thanks to **Marija Visinski** of Shelton, CT who renewed her subscription and added a \$35.00 donation.

Donation

Thanks to **Joe and Karen Zigman** of Willowick, OH who renewed their subscription and added a \$50.00 donation. They write, "Thank you for the great paper. We look forward to receiving it."

Donation

Thanks to **Helen M. Fonda** of Cleveland, Ohio who renewed her subscription and added a \$50.00 donation. Helen writes, "Thank you all for the wonderful paper."

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908





Jan and John Telich Sr., (center at table) enjoy their 60th anniversary dinner in the company of their family, aboard the ship Princess (which was Christened in June, 2006), cruising from San Juan, Puerto Rico to the Caribbean Isles.

Carantania – the Early Slovenian State

Carantania was the first democracy in Europe. The ancestors of the present day Slovenians had their own well established state called Carantania. Early and unmistakable evidence of the people occupying the territory of what became recognized as Slovenia.

Carantania was established in the year 611 by the historian Paulus Diaconus. It is from that time that we have records of the unique ceremony centered on the Duke's Stone and the investiture of the Duke of Carantania. It took place on the Field of Gospa Sveta (Maria Saal) near the Krn castle in Carinthia (Koroska-Kaernten) which is now part of Austria.

The ceremony was regarded as so extraordinary that it became a model for political theorists, who were looking for alternative forms of government. In the 16th century the French political theorist Bodin examined the investiture ceremony in detail in his *Les six livres de la Republique* (1576). Thomas Jefferson used this work when he wrote the *American*

Declaration of Independence.

After the death of the ruling duke, council of noblemen and *kosezi* (members of lower landed nobility or freeholders) elected a new duke and in the presence of the people, granted him ruling authority. This took place with a festive inauguration on the **Duke's Stone**, which stood in the fortified courtyard of Km Castle.

After the ceremony the duke and his escort crossed the field to the cathedral of Gospa Sveta. Following the church ceremony and the blessing of the duke by the bishop, the company proceeded to the **Ducal Throne** – a two-seat stone throne standing not far from the church. The eastern seat is occupied by the duke who performs the first duties as the leader of his people from it, pronouncing judgments and rendering justice; he also bestows fiefs and privileges associated with the lands and properties.

The western seat is occupied by the Count Palantine, the king's representative. His duty is supplementary; he

resolves problems that were not concluded by the duke.

The investiture ceremony continued to be conducted in the Slovenian language long after Carantania became part of the Hapsburg empire. The ceremony of the Duke's Stone was last performed in 1414. After that it was conducted at the Ducal Throne till the year 1615, still in the Slovenian language.

From then it was continued until 1728 in the State House in Celovec (Klagenfurt), when *Institutio Sclavenica* was incorporated into the Austrian Constitution.

The Duke's Stone is now held in the State Museum of Carinthia in Austria. The Ducal Throne remains in its original place on the Field of Gospa Sveta.

The enthronement of Carantania dukes was a sovereign act on the level of the nation and has no comparison. It is regarded by many as a milestone in development of Western democracy.

(From Ssavli, Bor and Tomazzic, *Veneti-First Builders of European Community – Vienna, 1996*).

Old Quiz, New Quiz

by James V. Debevec II

OLD QUIZ: 72 people were reported dying of this cause in 2005, particularly around Indonesia. What did these people die of? This generated quite a bit of interest and we received a lot of answers, including tidal waves, volcano eruptions, earthquakes, flooding, etc., but only **Stan Zakelj** of Broadview Heights, Ohio came up with the correct answer which was: **Pirates**.

NEW QUIZ: What are the only two animals besides humans to have unique fingerprints?

Send your answer to ahp@buckeyeweb.net or regular mail to: James' Quiz, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627.

Good company in a journey makes the way seem shorter. --Izaak Walton

W. Maier Services
Garage Doors & Openers
Electrical & Small Misc. Repairs
Walter Majer
216-406-8483
Home 440-286-7177

WANTED

Live-in and light house-keeping and care-taking of an elderly gentleman in exchange for room and board. Flexible hours. Must be on premises during overnight hours.

George Knaus
216-261-2561

Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
<http://stimburysaccounting.com>
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Servicing Individuals Corporations & Small Businesses.

Custom Tours featuring Slovenia

----- the SNPJ presents -----

Venice and Slovenian Highlights'

Stay in Venice, Portoroz, Novo Mesto, Lakes Bled, and Ljubljana on Independence Day.

Throughout this one of a kind tour you will enjoy special local meals, music, wine tastings, and SNPJ only events!

June 13 - 27, 2007

Slovenian Women's Union presents:

Hidden Highlights of Slovenia

Enjoy this special autumn trip designed to be relaxing and full of the sites, sounds and great tastes unique to *Beautiful Slovenia!*
Visiting: *Krajska Gora, Habakuk Spa in Maribor, Smarjeta Spa near Novo Mesto, and Ljubljana*
-- September 17 - 28, 2007 --

Croatian Coast, Slovenia and Italy

A 16 day -First Class escorted tour covering the Adriatic cities of Croatia, the charm of Slovenia, and the majestic cities of Italy
Featuring: *Dubrovnik, Split, Plitvice Lakes, Ljubljana, Postojna Caves, Venice, Florence, Assisi, Sienna and Rome*
Departures: September 24 and October 8

Switzerland + 5 Lucerne @ Leisure

September 25 - October 3, 2007

Includes, roundtrip airfare, 6 nts. in a first class hotel, buffet breakfast daily, airport transfers, guided sightseeing to France, Germany, Liechtenstein, Austria and more! \$2250
Relax in the heart of the Alps, all at an attractive price!

Adam Barthalt's Grand Canyon Adventures

and Hofbrau Haus Party in Las Vegas!

September 20 - 27, 2007

Historic Grand Canyon Railway to the South Rim, 2 nts. Williams, 1 nt.. Grand Canyon Village, 4 nts Flamingo Hilton Las Vegas. Airfare from NYC, hotels, deluxe motorcoach, special events & sightseeing: \$1779

Polka Party at Sea '08

enjoy a 7 night Polka Party on the

Costa Fortuna

Adam Barthalt, Joey Tomsick, California
Polka Power, Jack Tady Orchestra
Sail from Ft. Lauderdale, to San Juan, St Thomas,

La Romana, and Grand Turk Islands March 9 - 16, 2008

!! Please call, write, or email for a complete brochure !!
discount airfare available from most cities for any tour
Group Leader? Call to plan your next adventure!

"Celebrating 84 Years in Travel, since 1923"



Kollander World Travel

971 E. 185th St * Cleveland OH 44119

(800) 800-5981 + (216) 692-1000

www.kollander.com

Hospitality is Native to Slovenia

The Dan Cosic Funeral Home

28890 Chardon Rd.
Willoughby Hills, OH 44092

440-944-8400

Joe Zevnik, Licensed Director

Proudly Serving the Slovenian Community

SWU #25

I received a list of delinquent members who have not paid their dues. Second invoices will go out toward the end of April. Anyone not paid up by July 1st will not receive any Zarja issues until their dues are paid. Past issues of Zarja will not be sent at a later date as it ends up costing almost triple to mail. Please, members, pay your dues.

Any questions, call me, Emilee Jenko, at (216) 261-3427.

WELW Needs Your Phone Help

On April 18 and 19 - WELW 1330 AM radio is asking listeners and friends to fight to hear their favorite radio shows on Warner TV Cable.

For the last 13½ years, all programming on WELW radio was also heard in over 43,000 households on Lake County cable TV. Over these years, cable service was provided by Continental Cablevision, Media One, AT&T, Comcast, and most recently by Time Warner Cable. WELW paid all costs associated with this simulcast, and gave them free advertising. But without warning, Time Warner Cable recently removed WELW and replaced it with WCPN, a multi-million dollar, super powerful, Downtown Cleveland radio station.

WELW is an independent, locally-owned community-based station, with a limited radio broadcast range. But WELW has many unique radio shows that have large and loyal listening audiences, including polka programs hosted by Tony Petkovsek, Dale Bucar, Ray Zalokar and Eddie Ostry, as

well as Slovenian, Italian, Croatian, and German European-based nationality shows.

They also feature Lake County Captains baseball, high school and collegiate sports, many local talk programs, religious programs, and many other service-oriented shows, including the recent addition of Hispanic music. For the many who cannot hear WELW's radio signal, they listened to their favorite shows on their TV's. With Time Warner's decision, this is no longer possible.

Although Time Warner may think they have good reasons for this change, this truly hurts a rare service-oriented and independent radio station, and thousands of loyal listeners who feel these unique programs add value to their lives. Every Greater Clevelander can already hear the mega-watt WCPN on their radios, and less than 25% of WCPN programming is produced locally.

WELW's owners and staff believe we all need to fight for what is right, and to take

a stand against Time Warner Cable. WELW believes their loyal listeners can get this corporate giant to change its mind.

All day on April 18 and 19, which have been designated as "Call Time-Warner Cable Days," all supporters of these unique local radio shows are asked to call Time Warner Cable to voice their dissatisfaction with this change. They should call 1 877 Cable and follow the prompts to answer billing questions; or call Gina Petredis, at 216-575-8016 extension 3415, or email twcable@neo.rr.com.

Time Warner Cable subscribers are asked to call and tell them you are upset about their lack of concern for WELW's listeners. Non-subscribers can also call and tell them you now have no reason to ever subscribe to Time Warner Cable.

For more information on this situation, or on WELW Radio, please call Ray Somich at 440-946-1330 or Tony Petkovsek at 216-481-8669.

I intend to live forever. So far, so good. --Phil Hrvatin

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

Zelev & Zelev Co., L.P.A.
Ronald Zelev, Scott J. Zelev, Zachary F. Zelev
Attorneys-at-Law

38106 Third Street
Willoughby, Ohio 44094

In Loving Memory

Of the 17th Anniversary
of our Mother,
Grandmother, and
Sister



ANNA M. ZAK

Passed away April 30, 1990

Your memory to us is a
keepsake,
With which we will never part
Though God has you in His
keeping,
We always have you in our
heart.

Sadly missed by
Daughter: Betty Orehek
Sons: Norbert J. and
Michael J.
and other relatives

In Loving Memory

of the 25th
Anniversary
of the death of



Valentine Mavko

who passed away on
April 23, 1982

It broke our hearts to lose you
But you did not go alone,
For part of us went with you,
The day God took you home.

Sadly missed by:

Daughters: Anne Knaus
Fran Marie Mavko
Grandchildren,
Great-Grandchildren, and
Great-Great Grandchildren

Korotan's Springtime

I know the weather of late does not show it, but the month is April and the season is spring. Ah, yes, the contradictions of climate in Cleveland. The pitcher's mound in Jacob's Field was dusted with snow for the home opener. The burgeoning blossoms closed tightly against the gusting winds. And for the Mass of the Resurrection, most of us were decked in our Christmas finest.

Yet, we Clevelanders are a patient lot. We know that this fluke of weather will pass soon enough to warrant the placement of orange barrels down the center of the East 55th Street exit ramp. By April 28, the Slovenian mixed chorus Korotan will be perfectly justified in presenting its annual *Spring* concert.

Then again it has been said that Korotan is enjoying springtime continuously. You see, the group's membership has been increased

by the addition of many young voices. High schoolers have joined, and college grads have returned. They add their youthful qualities to Korotan's established and recognized choral excellence.

You can hear for yourself at the concert which will be performed on Saturday, April 28 at 7 p.m. in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. Tickets are \$12.00, but grade school students are admitted free. Call Sonja Kolaric (440) 256-1546 to learn more about tickets and table reservations. After the concert, the Stan Mejac Trio will provide music for dancing.

By the end of the month we can share in the spring of Slovenian song performed by the talented singers, both young and not-so-young, of Korotan. Then the weather outside of the Slovenian Home won't matter to us at all.

--Mojca Slak

Prayers for Mary Petric

Please remember our well loved **Mary Petric** in your thoughts and prayers as she is very ill.

**IVORY CITY
PIANO SERVICE**
Albert J. Koporc, Jr.
446 East 152nd St.
Cleveland, OH 44110
216-486-1105

Greg Urbas is Coach of the Year

Greg Urbas of St. Edward High School has been named Cuyahoga County Coach of the Year by The Cleveland Plain Dealer newspaper announced.

When Howard Ferguson established St. Edward as a national wrestling power, he often said, "I can't coach without my assistant, Greg Urbas. I can't operate without him. He's the most organized man I know."

Urbas, The Plain Dealer's 2007 Cuyahoga County wrestling coach of the year, became head coach when Ferguson died in 1989. Urbas enjoyed a banner 18th season as head coach in 2006-07.

- The (St. Edward) Eagles went 20-0 in dual meets, including a win over Blair Academy of New Jersey, the school's first loss in a dual since 2000.

- Won an 11th straight Division I state wrestling championship, and 12th as a head coach overall - a state record.

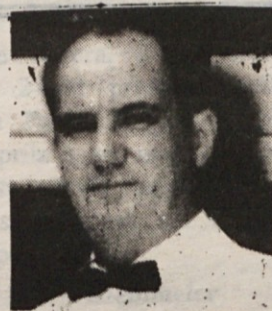
- St. Ed was proclaimed high school national champion, the fourth time Urbas has coached a national title winning them (other years were 1992, 1998, and 2000).

--Pat Galbincia

Euclid Fish Fries

The Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid, Ohio is serving fish fries and other meals every Friday.

In Loving Memory



**John J.
Urbancich**

Died April 29, 1975

32 years have passed
since that sad day
When the one we loved was
called away.

God took him home -
it was His will
But in our hearts -
he lives, still.

Sadly missed by:
Wife, Dorothy,
Daughter, Madeline Debevec
Son, John M.,
and families

In Loving Memory



**William H.
Plymesser**

21st Anniversary
April 28, 1986

We'll meet again someday, I
know
Beyond the distant blue
But until then, my dearest
one,

I'll always think of you... and
So I live with thoughts of
you...

And all you meant to me...
and

Always I can feel you near...
If just in memory

Sadly missed by
Wife, Sylvia

Slovenians: People
With Good Taste

In Memory of Senator Frank J. Lausche



Born

Nov. 14, 1895

Died

April 21, 1990

America's Greatest Slovenian

An Inspiration to All!



**The Frances and Jane S.
Lausche Foundation**

James V. Debevec, President; Madeline D. Debevec, Secretary-Treasurer; John M. Urbancich, Trustee



– Vesti iz Slovenije –

Slovensko predsedovanje Evropski uniji se bolj in bolj naglo približuje

Slovenija bo kot prva od večje skupine celotnih članic EU postala predsednica celotne skupnosti s 1. januarjem 2008 in bo na tem mestu prvih šest mesecev leta. Ker pa je EU zašla v zadnjih letih v kar vrsto nerešenih osnovnih vprašanj glede svojega obsega in načina vladanja in pristojnosti napram posameznim članicam, dobiva predsedniško mesto vedno večjo težo. Tako bo odgovornost Slovenije na čelu EU večja, in bo daleč preseгла le nekakšno protokolsko ali častno vlogo.

Slovenska vlada se tega zaveda. Tako so že v teku raznovrstne priprave na prihajajočo dolžnost. Med drugim se intenzivirajo srečanja in pogovori med slovenskimi vodilnimi vladnimi predstavniki in kolegi tako znotraj EU kakor zunaj, na primer vedno pogostejša srečanja s predstavniki ameriške vlade in kongresa. Tako je v zadnjem času bil na obisku v ZDA slovenski finančni minister Andrej Bajuk, v naslednjih mesecih bo še več takšnih obiskov posameznikov in delegacij. Med vprašanji, ki bodo še aktualna za časa slovenskega predsedovanja EU, bo gotovo prizadevanje sosednje Hrvaške, da bi bila sprejeta v EU. Slovenska vlada njeno članstvo še podpira, kljub temu, da so med državama odprta razna nesoglasja, predvsem zaradi meje, a še tudi druga, ki se jih doslej še ni dalo meddržavno rešiti.

Vprašanje ustanovitve pokrajin v Sloveniji predmet intenzivnih razprav

V Sloveniji potekajo razprave o tem, koliko pokrajin naj bi država imela, kakšne

bi naj bile njih meje, pristojnosti, v nekaterih primerih tudi, kje naj bi bili sedeži. V začetku je v ospredju načrt, po katerem naj bi bilo v Sloveniji štirinajst pokrajin, ki bi pa bile zelo različnih površinskih obsegov in prav tako velikih razlik v številu prebivalstva. Seznam teh (predlaganih) je sledeč s sedežom in številom prebivalstva:

1. – Zasavska – Trbovlje – 46.000
2. – Notranjska – Postojna – 51.000
3. – Savinjsko-Šaleška – Velenje – 61.000
4. – Spodnjepodravska – Ptuj – 88.000
5. – Posavska – Krško – 71.000
6. – Koroška – Slovenj Gradec – 74.000
7. – Primorska – Koper – 104.000
8. – Dolenjska – Novo mesto – 140.000
9. – Goriška – Nova Gorica – 118.000
10. – Pomurska – Murska Sobota – 125.000
11. – Gorenjska – Kranj – 200.000
12. – Podravska – Maribor – 237.000
13. – Savinjska – Celje – 198.000
14. – Osrednjeslovenska – Ljubljana – 498.000

Po tem načrtu bi imela Ljubljanska pokrajina kar četrtno vsega slovenskega prebivalstva. Med prvimi najavljenimi težavami je bila npr. želja, ki so jo izražili predstavniki nekaterih primorskih občin, ki trdijo, da bi morala biti Primorska bolj celovita oz. enotna. Tako je bila občina Ilirska Bistrica vključena v Notranjsko, kar je protestiral prvi mož občine Anton Šekinc. Iste želje so bile izražene glede Primorske v Sežani in v Bovcu. V Ravnah na Koroškem pa pravijo, da bi morali biti oni sedež te pokrajine, ne pa Murska Sobota, Kamničani bi raje spadali pod Gorenjsko itd. Pot do končnega izida bo še dolga.



PARLAMENTARNE PTICE SELIVKE – "Prestrukturiranje" politične levice v Sloveniji se še nadaljuje. Na fotografiji je v sredini predsednik Socialnih demokratov (SD) Borut Pahor kar skoraj obkoljen z novimi in precej vidnimi bivšimi člani Liberalno demokratske stranke, ki so v zadnjem času prestopili k SD. Pri tem je pomembno tudi to, da gre v glavnem za poslance v parlamentu, ki bodo seveda obdržali svoje sedeže, a le da so odslej v drugi stranki. Slovenska politika pozna takšne prestopne vse od začetka večstrankarskega življenja, tokrat gre pa za največje takšno premikanje doslej. Prvič se je namreč zgodilo, da je nekdanji predsednik ene stranke (Anton Rop – LDS, pa še tudi nekdanji premier slovenske vlade) prestopil v drugo – SD. Na fotografiji je Rop drugi na levi. Vprašanje je, če bo teža teh novih članov utegnila preusmeriti dosedanjo ideološko naravnost Pahorjeve SD, kajti je med drugim znano, da je Borut Pahor v sorazmerno dobrem odnosu s premierom Janezom Janšo, kar pa ni mogoče trditi za odnose med Janšom in Ropom. Da je zadeva še bolj komplicirana in tudi nejasna, pred nedavnim ustanovljeno društvo "Zares" bo po besedah nekdanjega prvaka LDS Gregorja Golobiča preoblikovalo v politično stranko, seveda na levici.

Iz Clevelanda in okolice

Letno zborovanje ZOD

Zveza oltarnih društev ima svoje zborovanje v nedeljo, 29. aprila, pri sv. Vidu, s pričetkom v cerkvi pop. ob 1.30. Članice lepo vabljene k sodelovanju.

Pristavski upokojenci

Klub upokojencev Slovenske pristave ima redni mesečni sestanek v sredo, 25. aprila, pop. ob 1.30 na Slovenski pristavi. Kdor more, naj pride zgodaj, ker bodo pograbili listje na SP, kakor vsako leto. Malica bo pripravljena za vse.

Korotan vabi na koncert

Vsakoletni koncert pevskega zbora Korotan bo v soboto, 28. aprila, ob 7. uri zvečer, v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Po koncertu bo za ples in zabavo igral orkester Staneta Mejača. Za rezervacijo miz, pokličite Sonjo Kolarič na 440-256-1546. Vsi lepo vabljeni.

Zelo lep večer

Preteklo soboto zvečer je Primorski klub praznoval svojo 30. obletnico obstoja z večerjo in plesom v SND na St. Clairju. Bil je navzočih skoro 500 gostov, od teh mnogi iz Kanade in drugih krajev. Odbor kluba se najlepše zahvaljuje vsem članom in prijateljem za tako lep obisk in za prav tako prijateljsko razpoloženje.

Zasluzeno priznanje

To nedeljo pop. ob 2h se bo v SND na W. 130 St. pričela prireditev, katerega namen je zbrati sredstva za razna obnovitvena dela, mdr. za streho in parkirišče. Od 3.30 dalje bo igral Fred Ziwich orkester, med premorom bodo pa počastili Rudyja Pivika za njegovih 40 let kot prostovoljež pri tem domu. Za vstopnice boste odšteli \$6.

Zopet čez dva tedna

Prihodnji četrtek naš list ne bo izšel, naslednja številka bo pač izšla 3. maja, nato pa še 10. in 17. maja.

Koncert Marjana Zgonca

Ta bo v četrtek, 10. maja, v župnijski dvorani pri Mariji Vnebovzeti. Podrobnosti v dopisu na str. 12.

Slovesno odkritje dvorane

Odbor Slovenske pristave sporoča, da bo slovesno odkritje nove dvorane ob Spominskem dnevu konca tedna. V soboto zvečer, 26. maja, bo veselica s plesom, v nedeljo pa slovesno odprtje s sv. mašo, kosilom, kulturnim programom, za konec pa zopet veselica. Več informacij prihodnjič.

V podporo listu

Ga. Genevieve Drobnič, Cape Coral, Fla., je darovala \$65 v pomoč AD. Ga. Danniella Schultz, Euclid, O., je darovala \$50, v spomin Johna in Mary Lokar. G. Jože Divjak, San Diego, Kalif., je daroval \$100. Dr. Marjeta Jamšek - Tehlirian, West Bloomfield, Mich., je darovala \$35, g. Frank Česen ml., Richmond Hts., pa \$25. Najlepša hvala vsem!

Novi grobovi

Edward F. Kotar

Dne 11. aprila je v bolnišnici University umrl 81 let stari Edward F. Kotar iz Wickliffa, rojen 13. avgusta 1925 v Clevelandu, mož Marie roj. Tursic, oče Diane Polley, brat že pok. Franka in Mary, zaposlen pri PMC Industries do svoje upokojitve l. 1986, član Katoliških vojnih veteranov pri sv. Vidu, AMLA in KSKJ. Pogreb je bil 14. aprila v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Frances D. Marincic

Umrla je 85 let stara Frances D. Marincic, rojena Pavlovich, vdova po Edwardu, mati Bonnie M. Gould, Susan Lynn Rodriguez, Joyce Ann Donnelly in Jackie Rivera, 8-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Paula. Pogreb je bil 14. aprila s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Mary Kleinmeier

Umrla je 95 let stara Mary "Mayme" Kleinmeier, rojena Zubal, vdova po Charlesu, sestra Margaret Casebolt, Dorothy Gorjup in Catherine Bobak, Kropljenje je bil 14. aprila pri Želetovem zavodu, pogrebna sv. maša in pokop pa sta bila 17. aprila v Long Beachu, NY.

Gary A. Vidmar

Dne 7. aprila je umrl 57 let stari Gary Alan Vidmar iz Chardona, mož Cynthije, oče Jeffreyja, sin Josephine Krane in že pok. Josepha Vidmar, brat Williama, že pok. je tudi očim John Krane. Pogreb je bil privatnega značaja.

Karel Mauser 1918–1977: Spomin na velikega pisatelja

V marčevski številki mesečnika Moja Slovenija, ki ima namen biti "Osrednja revija za Slovence zunaj meja domovine", je izšel izpod peresa Lenarta Riharja sledeči članek o pisatelju Karlu Mauserju.

Posredujem ga tudi našim bralcem. Ur. AD

Ljubljana – Nedavno je minilo trideset let od smrti slovenskega pisatelja Karla Mauserja. Glede na to, da spada v plejado umetnikov, ki so večinoma ustvarjali v izseljenstvu, je primerno, da se ga spomnimo tudi v tem zapisu.

Karel Mauser ni bil navaden izseljenec. Ni bil begunec. Bil je eden redkih, ki je bil po vojni iz domovine izgnan. Seveda tudi ostali niso šli prostovoljno, saj vemo, da je bila za njihov umik kriva neizprosna nuja, da si ohranijo življenje ter da idejo svobodne družbe prenesejo v nove čase.

Karel Mauser je po spletu okoliščin ostal v Sloveniji, vendar je bil s koncem leta 1945 vsa njegova družina izgnana, češ da so kočevski Nemci.

Skozi življenje se je prebijal kot težak, in si

I. konvencija Slovencev iz Združenih držav Amerike

Volilna konvencija za člane Sveta Vlade
Republike Slovenije za Slovence po svetu

CLEVELAND, O. – Konvencijo sta organizirala veleposlaništvo RSlovenije in Generalni konzulat v Clevelandu in je bila pretekli petek zvečer v prostorih St. Vitus Village. Zborovanje je vodil gen. konzul dr. Zvone Žigon, iz veleposlaništva v Washingtonu pa je prišla Miriam M. Možgan, predstavnica veleposlanika dr. Samuela Žbogarja.

Svet Vlade Republike Slovenije za Slovence po svetu je sicer nova organizacija, v katerega bodo izvoljeni predstavniki slovenskih skupin živečih v raznih državah izven meja Slovenije. Tako bosta iz ZDA dva taka predstavnika. Slovenski parla-

cer do leta 1950 v koroškem begunskem taborišču Spittal, potem pa v Združenih državah Amerike, v Clevelandu, Ohio.

Ob napornem delavniku je še literarno ustvarjal in spodbujal kulturno življenje med rojaki na tujem. Umrl je izčrpan, leto dni po upokojitvi, še ne star šestdeset let. Med njegovimi najbolj znanimi romani so: Ljudje pod bičem, Kaplan Klemen, Rotija, Ura s kukavico ... Vsa njegova dela so bila v domovini vse do osamosvojitve prepovedana.

Karel Mauser se je rodil na Bledu leta 1918. Ker je bil oče orožnik, se je družina veliko selila iz kraja v kraj. Največ časa je prebil v Podbrezjah, ki so mu zelo prirasle k srcu in so krajevni okvir mnogim njegovim literarnim delom.

Tudi Podbrezje ga sprejemajo za svojega. Tako je bila letos na dan smrti, 21. januarja, v Podbrezjah priložnostna slovesnost z razstavo nekaterih njegovih del in njegovega kipa.

Slovesen dogodek z odkritjem njegovega obeležja na dan slovenske državnosti pa pripravljamo skupaj s podbreškimi kulturnim društvom in župnijo. ■

ment je namreč sprejel zakon, ki predvideva to organizacijo in še eno, v kateri bodo pa zastopane slovenske manjšine v sosednjih državah.

Ker je celotna stvar še v ustanavljanju, je še vedno več nejasnosti o dokončni obliki in funkcioniranju novih organizacij, je pa vsaj prišlo do začetnih korakov.

V pismu, naslovljenem od raznih slovensko ameriških organizacij izbranim predstavnikom (3. aprila), je veleposlanik Žbogar zapisal:

"Na naš poziv za izbiro predstavnika (elektorja) za kandidacijo za Svet za Slovence po svetu smo do roka, 30.

marca 2007, prejeli 14 prijav. (Na konvenciji je dr. Žigon povedal, da so povabilo za izbiro kandidatov/predstavnikov poslali kakim 25 ustanovam in od teh jih je omenjenih 14 odgovorilo pozitivno in do poteka sicer precej kratkega roka, op. pisca.) Vsem organizacijam, ki ste se odločili za sodelovanje, se lepo zahvaljujemo, izbranim predstavnikom pa iskreno čestitam."

Naj dodam, da je bilo poudarjeno v povabilu, da bo konvencija potekala v slovenskem jeziku, kar je poleg kratkega roka tudi omejilo število pozitivnih odgovorov, kajti so nekatere organizacije priznale, da nimajo nobenega, ki bi dovolj tekoče obvladal slovenščino. Na konvenciji je tako bila navzoča le ena oseba, ki ni znala slovenščine, rekla pa je, da jezik študira.

Zopet dr. Žbogar: "Izvoljene predstavnike pozivamo, da v skladu z našo najavo o postopku izbire, izmed sebe izvolijo štiri predstavnike, ki jih bomo predlagali Vladi Republike Slovenije za člane Sveta za Slovence po svetu."

Tako je tudi bilo pretekli petek. Nekateri najavljeni kandidati niso mogli priti, predvsem iz daljnih držav, nekateri so pa poslali izpolnjene glasovnice po pošti ali e-mailu oz. faksu.

Dr. Žigonu je pojasnil bolj na široko, kakšen je namen Sveta, poudaril je tudi, da še niso znane vse oblike, da gre pač za potreben začetek. Nekaj besed je dodala tudi Miriam Možgan. Sledila je prosta debata, med katero so delegati posredovali svoja mnenja in tudi upanja.

Na koncu so bile volitve za štiri člane-kandidate. Največ glasov je dobil g. Ivan Kamin iz New Yorka, drugi je bil g. Milan Ribič, tretja in četrta kandidata bosta pa Tony Hiti in Joseph Valenčič, tudi oba iz Clevelanda. Od teh bosta dva izbrana za ameriška predstavnika s strani slovenske vlade.

Dr. Žigon je izrazil upanje, da bo mogoče naslednjo konvencijo organizirati bolj široko, s predstavniki več drugih organizacij, ki tokrat niso bile zastopane. Želeti bi

(DALJE na str. 13)



Pevec Martin Zgonc iz Slovenije bo imel koncert v Clevelandu 10. maja

CLEVELAND, O. – Martin Zgonc je začel javno nastopati v svojih zrelejših letih in s svojim lepim, žametnim tenorjem hitro osvojil velik krog poslušalcev. Začel je z napolitanskimi pesmimi, kot so O sole mio, Mamma, Santa Lucija, Core n'grato in druge, katere je posnel na svojem prvem albumu "Če je ljubezen iskrena".

Zgonc je tudi postal eden izmed najbolj poslušanih pevcev v glasbenih čestitkah na radijskih postajah po Sloveniji. Po izidu prvega albuma so zanj začeli pisati glasbo in besedila znani skladatelji, s katerimi sodeluje še danes. Njegove najbolj uspešne pesmi so: Hvala ti mati Marija, Biserna Slovenija, Bel galeb, Domači zvon, Zvezda upanja, Črno vino – in še druge.

Martin Zgonc je znan tudi kot pevec duetov z pevci in pevkami, med njimi so Nuša Derenda, Jožica Svete, Simona Weiss, Helena Blagne. Posnel jih je kar devet in dva terceta. Dalje, posnel je video spote za pesmi Hvala ti mati Marija, Ti si jaz (duet z bratom dvojčkom Brankom) in Vnučkovo pesem.

Pred kratkim se je vrnil z izredno uspešne turneje med rojaki v Avstraliji.

Zaradi izredno širokega pevskega repertoarja ga poslušajo tudi najzahtevnejši poslušalci in ga veliko vabijo na prireditve zaprtega tipa, poroke, rojstne dneve in kot glasbenega gosta na razne prireditve.

Koncert v Clevelandu bo, kot rečeno, v četrtek, 10. maja, v župnijski dvorani pri Mariji Vnebovzeti, s pričetkom ob 7h zvečer. Za hrano in pijačo bo poskrbljeno. Vstopnice so po \$10. Po koncertu bo še zabava s plesom. Zabeležite datum in ga rezervirajte za ta prijeten večer!

Z Ameriško Domovino ostajate na tekočem z dogajanjem v naši slovenski skupnosti ter s celotnim slovenskim svetom!

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia
Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Ponovno na Steamboat smučarskih stezah

CLEVELAND, O. – Za ključek letošnje zimske sezone smo se podali v Steamboat, Colorado, kjer smo se srečali s prijatelji in znanci iz New Yorka, Toronta, San Diega, in Minnesote.

V nedeljo, 19. marca, smo poleteli proti Hayden letališču in od dvanajstih, ki smo prihajali iz Clevelanda in okolice, so trije takoj vnočili svojo srečo. Namreč njihovi sedeži na letalu so bili pokvarjeni, tako so jih premestili v prvi razred, od koder so nam pošiljali boljše pijače. Nevoščljivost nima bodočnosti, zato smo darove veliko dušno sprejeli!

Steamboat smučišče je znano po znatnem doprinosu olimpijskih smučarjev v ekipo ZDA, ima pa tudi svojo mero vročih vrelcev, ki jih žal nismo izkoristili.

Vreme tekom tedna nas je presenetilo z dnevnimi temperaturami v bližini 70 stopinj. Tako nam je sneg povzročal razne težave pri obračanju smuč na levo in desno, predvsem po 2. uri pop. Tem težavam primerno in telesu ustregljivo smo se podali v "hot tubs", kjer smo filozofsko opredelili dan in dogodke na prostem zraku v prisotnosti srak, ki so gnezdile blizu. Ta ptica, ki ne živi na vzhodnem delu ZDA, me spominja na mladostna leta v naši lepi Sloveniji.

Večerne ure smo uporabljali predvsem za generiranje novih moči za naslednji dan smučanja, par večerov smo pa bili bolj družabni. En večer smo bili gostje ge. Anice Chufo-Grebenc in njenega moža Ronalda, drugi večer pa smo vsi – okoli 40 – jedli, pili, klepetali in plesali po slovenskih melodijah v lokalu Ore House.

Da je naš teden potekal v pravem tonu, smo preko Ivana Kamina angažirali razne specialiste, ki so nam služili. Tako je bil z nami p. Krizolog, ki je maševal dnevno in nam dajal vsestransko razumevanje, v slučaju poškodbe telesa nam je garantirala pomoč Renata Weber iz New Yorka, v slučaju mednarodnega spora s kanadskimi kolegi

pa nas je spremljal dr. Zvone Žigon z ženo.

K sreči je teden potekal brez potrebe teh strokovnjakov, se pa priporočamo za naslednjič.

Tekom tedna je vsak od nas mogel povedati svojo zgodbo, ki je bila kopirana na CD disketi za bodočo zabavo.

Od 21. do 23. marca je smučišče Steamboat gostoval 1340 tekmovalcev in družinskih članov na Nastar Nationals v veleslalomu. Sodeluje sicer 100.000 smučarjev, ki tekmujejo med seboj v starostnih skupinah. Trije najboljši iz vsake kategorije in vsakega sodelujočega smučišča so povabljeni na Nastar Nationals.

Naj podam kratek komentar o dosežkih naših rojakov po starostnih skupinah.

Franček Toplak je zasedel prvo mesto in tako dobil povabilo na "Race of Champions", kjer tekmujejo samo prvaki vseh starostnih skupin. Z zlato medaljo je tako zadostil svoji 80-letni športni motivaciji. Kot pravi, mu je bilo geslo po Miroslavu Tiršu pravilo: "Zdrav duh v zdravem telesu."

Jože Divjak je dosegel osmo mesto po prvem posegu. Navdušenje prisostovanja mu garantira zgodnji podvig med najboljših v svoji starostni skupini.

Ivan Kamin je zasedel drugo mesto v srebrni kategoriji. Drugič je tekmoval na Nastar in stopil na oder s srebrno kolajno.

Jaz, Metod Ilc, sem zasedel drugo mesto v zlati kategoriji. Eno petino sekunde hitrejši pa bi se režal od ušesa do ušesa!



Med udeleženci smučarskega izleta in tekmovanja v Steamboat, Colorado, so bili (z leve): John Košir, Ivan Kamin, Franček Toplak, dr. Zvone Žigon, Renata Weber, in Metod Ilc. Hudega mrazu očitno ni bilo.

John Košir je najhitrejši med nami. Del naših uspehov je njegova zasluga glede razumevanja dirkalne tehnike. Letos je naletel na veliko konkurenco mlajših, med katerimi je najstarejši. Drugo leto se mu obeta medalja v novi starostni skupini; vsi vemo, da je dovolj sposoben, da jo bo dobil.

Renata Weber je dosegla šesto mesto po pr-

vem nastopu. Konkurenčni duh in naravni talent sta njena aduta v vsem, kar hoče doseči.

Naši kanadski prijatelji to pot niso tekmovali, čeprav so se nekateri kvalificirali. Očitno je bil njihov interes, da se nam drugič pridružijo na odru.

Naj zaključim z zahvalo Ivanu Kaminu za lepo uspeli izlet v Koloradske gore. **Metod Ilc**

ŽIČKI ROKOPISI

Maribor – V razstavišču dvorca Betnava pri Mariboru so odprli razstavo z naslovom *Arhitektura in rokopisi Žičke kartuzije*, ki jo je pred časom v bistveno večjem obsegu gostila Narodna galerija v Ljubljani.

Do 20. maja bodo na ogled rokopisi iz žičkega samostana, ki so ga ustanovili v 12. stoletju, v njem pa je domovala ena največjih knjižnic tistega časa.

Razstavo je odprl nadškof Franc Kramberger, govorila pa je avtorica razstave Nataša Golob.

V dvorcu Betnava so na ogled trije rokopisi in trije gotski kelih, povezani z Žičko kartuzijo. S pomočjo fotografij, načrtov in izvornih arhitekturnih detajlov je predstavljena tudi arhitektura kompleksa Žičke kartuzije.

Organizator razstave je Nadškofijski arhiv Maribor, pri postavitvi pa je poleg Narodne galerije sodelovala celjska enota Zavoda za varstvo kulturne dediščine. Rokopisi prihajajo iz Zgodovinskega arhiva Celje ter ljubljanske Narodne in univerzitetne knjižnice.

Avtorica razstave Nataša Golob je sodelavka izdelka za umetnostno zgo-

dovino ljubljanske Filozofske fakultete. Razstava je sad njenih raziskovalnih prizadevanj, da pripravi cenzus vseh slovenskih srednjeveških rokopisov, ki so še vedno berljivi.

Od dva tisoč rokopisov iz knjižnice Žičke kartuzije, ki jih je v popotnem dnevniku leta 1487 omenjal jurist in spremljevalec vizitacijskega škofa Paolo Santonino, je danes mogoče identificirati skupaj 220 rokopisov, ki jih hranijo po različnih knjižnicah. **L. H.**

Demokracija, 5. IV. 2007

Prva konvencija

(nadaljevanje s str. 12)

bilo, da bi nastala trajna organizacija, je še rekel. Če bo to mogoče, bo pokazal čas.

Štirinajst kandidatov in organizacij oz. skupnosti, ki so jih zastopali, so (zvezdica po imenu kaže na osebo, ki se ni mogla udeležiti petkove konvencije): Eddie Adamič* (skupnost v Detroitu); Miriam Gremes* (skupnost v Chisholmu, Minn.); Anthony Hiti (Slovenian American Heritage Foundation); Ivan Kamin (Slovensko-ameriška poslovna skupnost, New York); Stane Kuhar (Slovensko – Ameriški svet); dr. Silvester Lango* (American Slovene Congress, New York); Stane Markun (Slovenski Kulturni Center, Lemont, Ill.); Milan Ribič (Slovenska pristava); Marija Sedmak (KSKJ); Linda Silakoski (Slovenian Genealogy Society); dr. Rudolph M. Susel (AMLA); Joseph Valenčič* (SNPJ); Mary Ann Vogel* (Slovenian Cultural Garden); in Sandra Zupan* (Slovenska Palma Inc., Florida). Vsi, za katere ni omenjen kraj bivanja, so iz širše clevelandske okolice.

Navzoči na konvenciji so bili deležni dobre večerje po zaslugi gostiteljske hiše St. Vitus Village, za kar se je zahvalil dr. Žigon. Konvencija je bila zanimiva, odslej bo odvisno tako od izbranih delegatov/predstavnikov in še naših slovensko ameriških organizacij ter s strani same Slovenije, če in do kakšne razsežnosti se bo razvila ta pobuda.

Dr. Rudolph M. Susel

Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete tako Vaš novi naslov kakor sedanjí oz. stari. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list.

Nov naslov

Datum začetka: _____

Vaše ime: _____

Naslov: _____

Star (dosedanji) naslov

CLEVELAND PUBLIC RADIO
WCPN 90.3 FM

Tony Ovsenik:

31731 Miller Ave.
Willoughby Hills, Ohio 44092
Phone: 1-440-944-2538
e-mail: tony.ovsenik@sbcglobal.net



SATURDAYS 9-10PM

CONTRIBUTOR TO:
RADIO OGNJIŠČE-LJUBLJANA

Dragocen način zavarovanja izseljencev

Prof. dr. Andrej Vovko, znanstveni svetnik in predstojnik Inštituta za kulturno zgodovino ZRC SAZU o zgodovini Rafaelove družbe

Pogovarjal se je
LENART RIHAR

(NADALJEVANJE IN KONEC)

Ali so izseljevanju Slovencev botrovali isti razlogi?

V veliki meri so bili razlogi enaki ali podobni. Druga polovica 19. stoletja je tudi na slovenskem ozemlju čas nagle rasti prebivalstva, priseljevanja iz podeželja v mesta kot posledice razvoja neagrarnega gospodarstva, krize kmečkega stanu, ki so jo povzročila tako bremena, ki so bila povezana tako z odpravo fevdalnega sistema leta 1848 (kmetje so morali za nekdanjo graščakovo zemljo le-temu plačati veliko odškodnino in se zadolževati pri vaških oderuhih) kot tudi s propadom neagrarnih oblik gospodarstva na podeželju (obrt, trgovina, promet), ki so kmetom nudile pomemben dodatni zaslužek.

Svoje je prispevala tudi huda bolezen trte, ki je zelo prizadela slovensko vinogradništvo.

V BLAG SPOMIN

OB 14. OBLETNICI SMRTI NAŠEGA DOBREGA MOŽA, OČETA IN STAREGA OČETA



MATIJA HUTAR

ki ga je Gospod poklical
30. aprila 1993.

V miru božjem zdaj počivaj,
dragi, nepozabni nam,
v nebesih rajsko srečo uživaj,
do svidenja na vekomaj.

Žalujoci ostali:

Angela, žena

Mimi, hčer; Mark, zet

John, sin; Lisa, snaha

Brian, Jonathan in Eric,
vnuki

Annie in Claire, vnukinji
Jože, brat; Marija Simončič,
sestra; oba v Sloveniji
nečaki in nečakinje; ostalo
sorodstvo v Ameriki
in v Sloveniji.

Vzroki za odhod so bili tako: želja po boljšem in lažjem zaslužku, reševanje zadolženih kmetij, izogniti se vojaški službi, pa tudi čisti avanturizem.

Na kakšne težave so trčili izseljenci?

Glavne težave so bile nedvomno, da običajno niso poznali ne razmer, v katere so se podajali, ne jezika novega okolja. Velikokrat so dobesedno potovali v neznano, zavedli so jih razni pokvarjeni gostobesedni agenti, ki so jim obljubljali "mleko in med", včasih pa so jih v še večjo bed, ko so jo zapustili doma.

To so doživljali zlasti izseljenci v Brazilijo, kjer so naši ljudje naleteli na razmere, ki se niso kaj dosti razlikovale od domačih oz. je tu še odmevalo malo pred tem ukinjeno suženjstvo. Slovenski priseljenci so morali živeti in delati v nemogočih razmerah, od svojih pičlih plač pa zlepa niso mogli zbrati denarja za vrnitev v matično domovino. "Brazilja" je tako postala za slovenska ušesa tega časa kar "prekleta beseda".

Kakšno je bilo stališče Cerkve?

Katoliška Cerkev, tako vesoljna kot tudi na slovenskem ozemlju, je imela do izseljevanja od vsega začetka neomajno in nedvoumno stališče: ostro ga je odklanjala.

Svojim slovenskim vernikom je skušala v obdobju množičnega izseljevanja žal v veliki večini primerov neuspešno "vtepst v glavo", da imajo "Ameriko" doma. Če pa že morajo iti, naj gredo v izseljenstvo organizirano in se organizirano naseljujejo v priseljskih deželah, predvsem s posredovanjem cerkvenih organizacij za pomoč izseljencem, med katerimi je bila ena prvih in najpomembnejših prav Družba sv. Rafaela.

Kdo je pravzaprav stal za to masovno evropsko migracijo: je bila to mrzlica med ljudmi spontana ali so bili v ozadju politični in gospodarski lobiji?



Prof. dr. ANDREJ VOVKO

Tako eno kot drugo. Nove razvijajoče se države (zlasti ZDA) so "krvavo" potrebovale novo delovno silo, ki je niso mogle pokriti iz prirastka lastnega prebivalstva. To je bilo pomembno lovišče za najrazličnejše špekulante in agente, ki so sklenili ustrezne pogodbe z zainteresiranimi državami za "človeški uvoz".

Svoj obsežen "lonček" so pristavila tudi velika prevozna podjetja, zlasti prekooceanska, ki so iz prevoza potnikov z ladjami preko Atlantika in drugam kovala velike dobičke, pristanišča, kjer so si izseljenci vkrcavali na ladje, železnice itd.

Vzporedno s tem pa je seveda med ljudmi razsajala "amerikanska mrzlica", saj se je v "Ameriki" res dalo precej bolje zaslužiti in običajno tudi precej bolje živeti kot doma.

Eden najboljših neprofesionalnih izseljskih "propagandnih agentov" so bili prav povratniki iz Amerike v "stari kraj" s svojimi resničnimi ali napihnjeni "zgodbami o uspehu".

Kaj pa psihologija: verjetno v tistih časih izseljevanje ni bilo lažje, pa ga je bilo vseeno več. Ali so takrat ljudje lažje prenašali stres? Ali so bili bolj vdani ali so se odločali v logiki "nimamo kaj izgubiti"? So večinoma odhajali z mislijo na vrnitev?

Izseljevanje je bilo nedvomno precej težje in napornejše kot danes. Pomislimo samo na tedne trajajoče vožnje po morju v podpalubju tretjega razreda ladij. (Povprečni izseljenci se pač pravilo-

ma niso vozili v prvem razredu ladij tipa Titanic, Lusitania itd.).

Mislim, da lahko tvegamo trditev, so bili ljudje takrat povprečno tudi bolj "trpežni" in odporni na vse življenjske napore in tegobe. Kot že rečeno, so praviloma odhajali v tujino v upanju na boljše življenje, boljši zaslužek v novi domovini. Velika večina med njimi je načrtovala, da se bo s težko zasluženimi dolarji in podobno tujo valuto vrnila v staro domovino.

Družba sv. Rafaela je bila torej potrebna.

Nedvomno, saj je pomenila dragocen način zavarovanja izseljencev pred izkoriščanjem brezvestnih izseljskih agentov, pomoč pri odhodu v tujino ter pri vključevanju v priseljsko okolje.

Kako je bila zasnovana?

Iz dveh temeljnih "sestavni delov": spremljanje izseljencev na njihovi poti do izseljskih pristanišč ter v deželah priseljevanja in iz osveščanja domačega prebivalstva o vprašanjih in nevarnostih izseljevanja.

Žal v obsegu, ki ga imava tokrat na voljo, ne morem predstaviti njene-ga stoletnega delovanja kot podružnice avstrijske Družbe sv. Rafaela, ki se je začelo pred sto leti (11. novembra 1907) oziroma samostojne slovenske Družbe sv. Rafaela, ustanovljene pred 80 leti (16. oktobra 1927). Upam, da bo do jeseni na tem mestu še kakšna možnost za to.

Bi lahko ocenili, da je delovala uspešno?

Pri oceni moramo upoštevati tako obe obdobji, ko je delovala (staroavstrijsko ter starojugoslovansko), kot tudi zgoraj omenjene temeljne dejavnosti.

Mislim, da je bila bolj kot pri omejevanju izseljevanja oziroma pri konkretni pomoči izseljencem v procesu izseljevanja uspešna pri približevanju izseljske problematike ljudem v matični domovini z vrsto odmevnih dejavnosti zlasti v času stare Jugoslavije, ko jo je vodil eden najbolj delavnih, če že ne kar najbolj delavni izseljski duhovnik frančiškan p. Kazimir Zakrajšek.

Po 2. svetovni vojni je bilo delo Družbe sv. Rafaela onemogočeno, devetdeseta leta pa jo znova obudijo. Nepotreben relikv zgodovine?

Nikakor ne! Katoliška cerkvena organizacija za spremljanje izseljencev ima svoj razlog za obstoj in delovanje tudi v sedanjih razmerah, ko se je Slovenija že pred precej časa spremenila iz "dežele izseljevanja" v "državo priseljevanja".

Spomnimo se le na njeno sodelovanje pri pastoralni slovenskih izseljencev v zahodni Evropi in na podporo slovenskim (DALJE na str. 16)

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists
Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St.
Cleveland, OH 44119

Eye Glasses
Repaired

Tel.: (216) 531-7933 (34)

ZA KRUIHOM V SVET ...

Tam, kjer sonce vzhaja

Prežganje, Veliko in Malo Trebeljevo, Volovje, Janče, Gabrje, Besnica so vasi na vzhodu Ljubljane, priljubljeni kraji za nedeljske izlete. Pred leti so bili ti kraji tudi mikavne lokacije za nakup parcel, na katerihso Ljubljančani, živeči v mestu, gradili počitniške hiše.

Sostro, Bizovik, Zadvor, Dobrunje in Sadinja vas pa so kraji, nekoč samostojne vasi, sedaj že del Ljubljane, ki so postali privlačni za izgradnjo stanovanjskih hiš. Izgradnja se je povečala po dokončanju avtoceste oziroma obvoznice Šmarje - Sap in predora Golovec-Zadobrova. Nekoč povsem samostojne vasi, nekatere so bile celo samostojne občine (Dobrunje), so danes sestavni del ljubljanske mestne občine in s središčem mesta povezane z avtobusom številka 13.

Vodmat, Sela, Moste, Zelena jama, Kodeljevo, Štepanja vas pa so že dolga desetletja povsem zraščena z mestom. Za Sela, na primer, bi malo kdo lahko še določil, kje ležijo, prav tako tudi za Vodmat.

Ti predeli so danes bolj znani po imenih ulic v tem delu mesta: Zaloška, Bohoričeva, Kavčičeva, Litijska in druge.

Edvard Svetek, rojen v teh krajih, se je odločil, da o njih, njihovi zgodovini, posameznih dogodkih, etnoloških običajih in tudi na osnovi osebnih spominov napiše knjigo s pomenljivim naslovom: *Tam, kjer sonce vzhaja*.

Že dolga leta je znan kot zbiratelj in pobudnik ohranjanja kulturne dediščine. To je dokazal s svojimi številnimi razstavami fotografij kozolcev v Sloveniji, posebej v vzhodni Ljubljani.

Veliko se ukvarja z ohranjanjem in predstavljanjem etnografskih objektov in naprav, ki so bili v rabi v slovenski polpreteklosti. Skupaj z ženo Mojco sta avtorja vsakoletne razstave butaric in velikonočnih pogrinjkov. Je tudi neumorjni urednik in pisec novic v *Turističnih vesteh*, ki so trenutno edino glasilo vzhodne Ljubljane.

V knjigi je mnogo podatkov, dejstev, spoznanj o izseljenstvu, ki jih doslej še nismo prebrali o tem delu Ljubljane in

okolici. Zato smo avtorja prosili za kratek pogovor.

Kdaj se je začelo izseljenstvo v krajih, ki jih opisujete v vaši knjigi?

Po letu 1870 so ljudje iz teh krajev začeli iskati delo v drugih predelih takratne Avstro-Ogrske.

Imenovali so jih "vandrovci". To so bili praviloma mladi pomočniki, ki so hodili od obrtnika do obrtnika, ki so jih morali zaposlovati, pa čeprav samo za nekaj dni.

Eden zadnjih pravih vandrovcev in najbolj znan iz teh krajev je bil Anton Lukanc iz Dobrunj (1889-1975), ki je bil pravi ljudski "tausendkünstler", saj je bil kolar, mizar, sodar, piskovez. Izdeloval je milo, mast za čevlje, sveče, smodnik in znal narediti kup drugih stvari.

Verjetno je bila kmalu vašim krajanom Avstro-Ogrska premajhna za iskanje kruha?

Tako je. Že leta 1900 je bilo na osnovi popisa prebivalstva vpisanih kar 2475 moških in 1329 žensk z rojstvom med Gradcem in Istro. V tistem času nemške oblasti še niso uporabljale izraza Slovenija.

Od teh pa je kar 94 moških in 38 žensk povedalo, da govore "litauisch", to je litijsko in ne slovensko ali kranjsko. Bili so doma iz okolice Litijske, kar pa pomeni, da so bili tudi iz vasi okoli Janč, Prežganja, Volavelj,

to je širše okolice Ljubljane, in da se slovenske govornice sploh niso zavedali.

Kdaj so bile za ciljno deželo namesto Nemčije izbrane ZDA?

Premik v izboru kraja boljšega življenja je bil dosežen sredi osemdesetih let 19. stoletja.

Pravi razmah izseljenstva v ZDA je bil dosežen v letih pred 1. svetovno vojno, ko se je v Ameriko iz nekaterih družin z našega območja izselila tudi več kot polovica članov.

Tako se je od 13-članske družine J. Svetka iz Slap v osmih letih izselilo kar šest bratov in sestra.

Nekateri so se nameurali naseliti za stalno in ti so govorili, da odhajajo v "Novi svet". Nekatere pa je na pot v tujino vodila potreba po denarju za obnovo hiše ali odplačilo dedičev. Največ je bilo izseljevanja iz krajev v hribovitih predelih naše občine, to je Janč, Prežganja, Javorja.

Izseljencem v tistem času ni bilo lahko, kako se je njihov boj za kruh odražal doma?

Vsakomur seveda ni bilo dobro. Marsikdo je zašel v težave, večje od tistih doma. Ohranila se je nadvse zanimiva in za zgodovino izseljenstva in teh krajev zelo pomembna korespondenca in zapisi Jožeta Miklavca iz Podmolnika (1889-1980), ki je kasneje po povratku iz ZDA postal župan občine Dobrunje. V njegovih zapisih se kaže delo v tujini in skorajda moreče domotožje.

Koliko je bilo uspešnih in koliko neuspešnih povratkov iz izseljenstva v domovino?

Teh podatkov seveda nima nihče. Nekaj iz ob-

jektivnih, nekaj pa iz povsem osebnih razlogov. Amerika je bila priložnost tudi za nepridiprave, ki so pred roko pravice bežali v Ameriko, s katero tedaj še ni bilo sporazuma o vračanju tovrstnih ljudi.

Znan je primer treh odbornikov Kmetijske zadruge Dobrunje, ki so pobrali ves denar iz blagajne in jo popihali v ZDA. Doma pa je morala zadruga celo prodati gospodarsko poslopje, da je lahko poravnala račune. Tako hiši številka 30 na sedanji Cesti II. grupe odredov v Dobrunjah starejši domačini še danes pravijo Zadruga, čeprav večina ljudi ne ve, od kod to ime.

Ali so se ti izseljenci vračali v stare kraje?

Velika večina teh izseljencev je bila iz vrst preprostih delavcev in le redki so si v letih do druge svetovne vojne privoščili obisk domovine.

Več je bilo takih, ki so prihranke, ki so jih zaslužili, prihranili za povratek v domači kraj za stalno. Le-ti so po vrnitvi domov dobili nadimek "Amerikanci". V pogovorih so vpletali Ameriko in jo povelečevali. Vsako stvar so primerjali z Ameriko. Pri tem so včasih krepko pretiravali, posebno, če so za omizjem imeli družbo, ki jih je hvalila, v zahvalo pa so pričakovali pijačo.

V Zadvoru je živel tak posebež, "Amerikanec" Janez Zor, ki je kmete vedno zafrkaval s tem, da se preveč trudijo s tresenjem gnoja po njih, oni v Ameriki pa

da so imeli topove, ki so jih nabasili z gnojem, jih izstrelili in stvar je bila opravljena.

Nekateri povratniki so si zgradili hiše in hleve, veliko pa jih je svoj zaslužek pustilo v gostilnah, tako da od garanja v Ameriki niso imeli prav veliko.

Kaj pa čas po drugi svetovni vojni?

Tudi druga svetovna vojna je tako kot prva izseljenstvo prekinila. Po letu 1945 pa je mnogo ljudi tudi iz naših krajev v strahu pred nastajajočim novim političnim sistemom zbežalo čez mejo v trajno izseljenstvo. Večina si je novo domovino našla v Argentini.

Izseljevanje je bilo v povojnih letih prepovedano, beg čez mejo je tedanja oblast strogo kaznovala. Bilo je kar nekaj primerov, ko so mladi ljudje iz krajev vzhodno od Ljubljane, siti socializma, bežali čez mejo, bili ujeti in obsojeni na dolgoletne zaporne kazni.

Kmalu po 1950 so začeli nekateri naši rojaki, predvsem žene in otroci pobeglih domobrancev, dobivati dovoljenja, da se jim lahko pridružijo v tujini. V večjem obsegu pa so se meje začele odpirati po letu 1960. Takrat so se v Nemčiji, Avstriji začeli zaposlovati ljudje iz naših krajev. ■

Pogovarjal se je Janez Rogelj, sicer bivši dolgoletni tajnik Slovenske izseljenske matice.

Članek je bil objavljen v reviji "Moja Slovenija" v njeni marčevski številki.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS



KSKJ *Life!*
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

**BECOME A MEMBER
WITH A NEW
INSURANCE PLAN
FROM KSKJ!**

ACCIDENTAL DEATH & DISMEMBERMENT PLAN

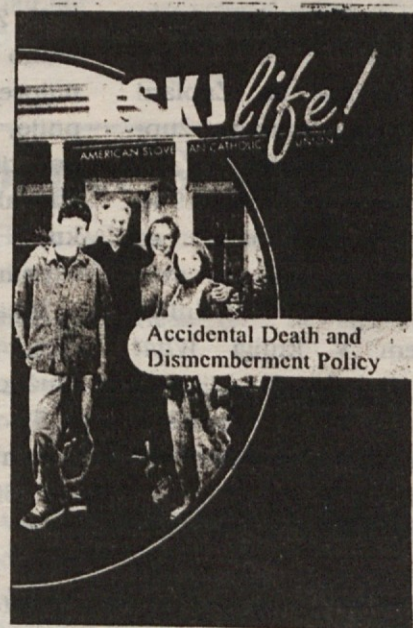
Available from ages 20 to 65 (coverage expires at age 70)

Minimum Amount Available \$25,000 - Maximum Available \$100,000

\$30 minimum per mode premium - \$1.00 per thousand in PA
\$1.20 per thousand in CA, CO, CT, IL, IN, KS, MI, MN, MT, OH, DC, WI

Call your local sales agent or the Home Office at 1-800-843-5755

www.kskjlife.com



†Alojzij Jenko: duhovnik



Ljubljana – V torek, 6. marca, smo se na ljubljanskih Žalah poslovili od duhovnika Alojzija Jenka, ki je dolga leta deloval v različnih župnijah v ZDA, v zadnjem času pa bival v Duhovniškem domu na Lepem potu v Ljubljani, kjer je tudi umrl.

Alojzij Jenko se je rodil 19. junija 1911 v Smledniku in bil še isti dan krščen v cerkvi sv. Urha. Oče mu je umrl, ko je bil star šest mesecev, mama, ko je bil star okrog šest let in je že hodil v šolo.

Siroti je bil uradni skrbnik mamin brat, ki ga je izročil v rejo družini, v kateri je bila vdova in več otrok. To je naredil, ko je v časopisu bral oglas, da iščejo otroka, siroto, za posvojitev. Alojzij se je znašel v Zagorju ob Savi, kjer je nato hodil v ljudsko šolo.

V ZDA je živela njegova teta, ki ga je podpirala, ko je bil gojenec Škofovih zavodov, nato pa nadaljeval na državni Klasični gimnaziji v Ljubljani, kjer je leta 1930 maturiral; ves čas ob podpori tete iz Amerike.

Vstopil je v ljubljansko semenišče in na Teološko fakulteto. V duhovnika ga je posvetil škof Rožman ob evharističnem kongresu, 7. junija 1935.

Služboval je kot kaplan v Trebelnem, Loškem Potoku, končno v Preserju pod Krimom. V tistem času je naredil tudi konkurzni (župnijski) izpit. Po umoru župnika Jožeta Geohelija na Zaplani je bil imenovan za župnijskega upravitelja.

Od tam je leta 1945 odšel na Koroško, se spotoma oglasil na svojem domu v Smledniku (o tem v knjigi *What Price Freedom?*).

Ko je bil v taborišču na Koroškem, ni imel tetinega naslova, pa ga je vendar našlo njeno pismo, s katerim ga je povabila, naj pride v ZDA. Takrat je bil že v tabori-

Misijonska srečanja in pomenki

1603. Pretekli teden je bila zahvala po kosilu

Misijonske Znamkarske Akcije, kar je bilo v nedeljo, 11. marca, v župnijski dvorani Marije Vnebovzete. Danes posredujem finančno poročilo o uspehu kosila.

Dohodki:

Prodana kosila	\$ 4,050.00
Pecivo	196.00
Pijača	120.55
Ročna dela	186.00
Maček v žaklju	175.00

\$ 4,772.55

Darovi

12,821.00

\$ 17,593.55

Izdatki (skupaj)

1,170.00

ČISTEGA: \$ 16,423.55

Izdatki:

Razno za kosilo: 300.00

Kuhinja: 870.00

Skupaj: \$ 1,170.00

Dobrotniki, ki so darovali v času kosila, so naslednji:

Rev. S. Dolšina (za Karmel-Sora za novo streho) \$5000; Z. Kosem (za bogosl. \$400, za K-Sora streho \$500, za vse \$100) \$1000; R.V. Kolarič (za Rev. F. Buh \$500, za vse \$500) \$1000; M. Celestina (za Rev. L. Tomažin \$400, za novo cerkev, za K.-Sora \$50, za Karmel-Mirna peč \$50, za vse \$50, v spomin Herman Miller \$25, in za Matija Plečnik \$25) \$600; I.P. Hauptman \$500; Ani Šega c/o F. Šega (za bogosl. \$400, za vse \$100) \$500; M. Kosem (za V. Kos) \$300; MZA (za bogosl.) \$200; S.H. Gaser \$200; N.N. \$200; J. Miller (v spomin moža Hermana za s. Bogdano Kavčič) \$200; R. Likozar \$150; J. Goričan \$150; F. Merela \$110.

Dalje: B. Kuhar (v spomin staršev) \$100; M. Lavriša (v spomin H. Miller \$25 za s. Bogdano Kavčič, +Matija Plečnik za s. Praprotnik \$25, za vse \$50) \$100; K. Jereb (za salezijanke-Bled) \$100; D.M. Kranjc \$100; M.S. Grdadolnik (za P. Končan – salezijance Želimlje \$100, v zahvalo dr. Ediju Gobcu \$50) \$150; V.R. Zadnikar \$100; John Kustec (za Rev. P. Opeka) \$100; N.N. \$100; N.N. \$100; Ani Nemeč \$100; R.M. Lekšan \$100; M.F. Štrancar \$100; A.M. Štepec \$100; F. Hočvar \$100; V.M. Vrhovnik \$100.

In še: P.F. Omahen (v spomin H. Miller \$30, Z Omahen \$30) \$60; M. Žakelj (mesto peciva \$10, za

vse \$50) \$60; Max Stanonik \$50; M. Stropnik \$50; naslednji za Rev. P. Opeka: J.I. Kustec st. \$50, D.B. Doering \$50, M. Bonač, Škerlj (v spomin staršev. Rev. Opeka) \$50, S. Jarem \$50, g.ga. Lorber \$25, g.ga. Kustec \$25; M. Tominc \$50; M. Cugelj \$50; I. Tominec \$50; I. Hirschegger \$50; H.V. Skarbez \$26; K. Drew \$20; V. Jakomin \$20; I. Volčjak \$20; L. Goričan \$20; M. Dular \$20; F. Kristanc \$20; V. Vasle \$20; M. Koren \$15; M. Cendol (mesto peciva) \$10.

Vsem vam, ki ste razumeli vabilo in se odzvali, prav iskren: Bog povrni!

Misijonar Lovro Tomažin je bil premeščen na novo župnijo in se trudi, da bi zgradil potrebne stavbe, kar je tudi pisal Celestinovi in jo prosil za pomoč. Potrebna jim je stavba za cerkev, kar je dobro razumela in za vse kosilo pripravila jabolčni zavitek in še nekaj potic. Kar je vse to naneslo, je darovala za misijonarja v njegovo pomoč.

Na koncu februarja se je oglasil in sporočil, kako napreduje novo ustanovljena župnija. Imeli so župnijski svet, ki je bil lepo obiskan. Izvolili so vodstvo liturgičnega, finančnega in gradbenega odbora. Pogovorili so se o sodelovanju za gradnjo nove župnijske skupnosti na duhovnem in pastoralnem polju. V aprilu bo tečaj za laične katehiste iz vseh podružnic ter tečaj za liturgično sodelovanje, to je pač potrebno, ko ni nedeljske sv. maše, kar to sami opravljajo bogoslužje. V avgustu bodo duhovne vaje za može, za žene, za fante in dekleta.

Pri gradnji bodo vse podružnice sodelovale tako z denarnimi prispevki (dar uboge vdove) in z delom na terenu. Najprej bo zgrajena župnijska dvorana in pisarna, kar bo služilo za cerkev in zakristijo. Sedanja cerkva je majhna, revna, s slamo krita in temna.

Na drugi podružnici nikakor ni mogoče ljudi pripraviti k spovedi, tako, da se je v pridigi dotaknil tega problema, da nimajo nič greha. Razložil jim je, kaj pomeni spoved. Po maši so prišli k misijonarju, se oprostili in povedali, da so bili le krščeni, niso pa dobili kaj več pouka o njihovem življenju po veri. Tisti čas so misijonarji želeli čim več ljudi krstiti, niso pa imeli časa za nadaljno poučitev duhovnega življenja. Nastal je zastoj, ki ga bo treba rešiti. Molimo za te duše, ki niso prejel tega daru o duhovni hrani, pa tudi za misijonarja, da bo z božjo pomočjo reševal in vodil njemu zaupane duše.

V imenu vseh sodelavcev želim veliko veselja v tem pomladnem času, četudi še ponekod ste zasneženi. A je sonce že toplo in bo kmalu tudi ta sneg odšel v pozabo. Še iskren misijonski pozdrav od nas vseh!

Marica Lavriša

1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

šču v Italiji, kamor so jih Angleži premestili, in se je učil angleščino. Zapustil je Evropo in odšel v ZDA. Eno leto je študiral na Ruskem inštitutu v New Yorku.

V ZDA ga je škof na tetino priporočilo poslal najprej na italijansko župnijo, kjer se ni dobro počutil. O svojih duševnih stiskah sam piše v prvi knjigi v obliki pogovorov s psihoterapevtom.

Inkardiniran je bil v New Yorku leta 1964. Služboval pa je od leta 1957 do 1985 v Bronxu, Staten Islandu, Manhattanu. Bival je od 1986 do 1994 v Domu Janeza Pavla II. na Manhattanu.

Zlato mašo je leta 1985 obhajal v rojstnem

Smledniku, prav tako biserni jubilej leta 1995.

Župljani so ga z velikim veseljem sprejeli, ko se je vrnil v domovino in preživljal jesen življenja v Duhovniškem domu v Ljubljani. Tam je

(NADALJEVANJE S STR. 14)

povratnikom iz Argentine ter na nujno potrebno spominjanje slovenske javnosti na izseljensko problematiko in slovensko bližnjo izseljensko zgodovino. Naj tu omenimo le dve odmevni fotografski razstavi o slovenskih beguncih v Avstriji po drugi svetovni vojni.

Naj mi bo ob koncu

leta 2005 obhajal železno mašo, 70 let duhovništva, v katerem mu je bila božja beseda kažipot in duhovna hrana za življenje.

A. U.

DRUŽINA

št. 14 – Velikonočna

Dragocen način

tega pogovora dovoljeno, da omenim, da sem kot nekdanji upravnik Inštituta za slovensko izseljenstvo ZRC SAZU imel to srečo, da sem na prelomu v devetdeseta leta prejšnjega stoletja od blizu spremljal obuditev Družbe sv. Rafaela, najprej kot Katoliškega središča Slovencev po svetu, nato pa kot Rafaelove družbe.

Vem, da mu v njegovi iskreni skromnosti ne bo prav, da to omenjam, toda do njene obuditev in njenega več kot petnajstletnega delovanja nedvomno ne bi prišlo brez marljivega, požrtvovalnega in večini javnosti skritega delovanja mons. Janeza Rihtarja, njenega voditelja. ■

Ta pogovor je bil objavljen v ljubljanskem tedniku Družina 11. marca. Dr. Andrej Vovko je soliden zgodovinar in sem vesel, da je tudi moj stari znanec iz obiskov v Ljubljani. Ur. AD

Z Ameriško Domovino
pokrivamo slovenski svet